

# RiMe

Rivista dell'Istituto  
di Storia dell'Europa Mediterranea

ISBN 9788897317616

ISSN 2035-794X

numero 7/I n. s., dicembre 2020

**Los proyectos de colonización de Guglielmo Godio  
y Ricciotti Garibaldi y las interconexiones políticas,  
económicas y periodísticas entre Italia y Argentina  
(finales del siglo XIX - principios del siglo XX)**

The colonisation projects of Guglielmo Godio and Ricciotti  
Garibaldi and the political, economic and journalistic  
interconnections between Italy and Argentina  
(late 19th century - early 20th century)

Luciano Gallinari

DOI: <https://doi.org/10.7410/1430>

Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea  
Consiglio Nazionale delle Ricerche  
<http://rime.cnr.it>



## **Direttore responsabile | Editor-in-Chief**

Luciano GALLINARI

## **Segreteria di redazione | Editorial Office Secretary**

Idamaria FUSCO - Sebastiana NOCCO

## **Comitato scientifico | Editorial Advisory Board**

Luis ADÃO DA FONSECA, Filomena BARROS, Sergio BELARDINELLI, Nora BEREND, Michele BRONDINO, Paolo CALCAGNO, Lucio CARACCILO, Dino COFRANESCO, Daniela COLI, Miguel Ángel DE BUNES IBARRA, Antonio DONNO, Antonella EMINA, Vittoria FIORELLI, Blanca GARÌ, David IGUAL LUIS, Jose Javier RUIZ IBÁÑEZ, Giorgio ISRAEL, Juan Francisco JIMÉNEZ ALCÁZAR, Ada LONNI, Massimo MIGLIO, Anna Paola MOSSETTO, Michela NACCI, Germán NAVARRO ESPINACH, Francesco PANARELLI, Emilia PERASSI, Cosmin POPA-GORJANU, Adeline RUCQUOI, Flocel SABATÉ i CURULL, Eleni SAKELLARIU, Gianni VATTIMO, Cristina VERA DE FLACHS, Przemysław WISZEWSKI.

## **Comitato di redazione | Editorial Board**

Anna BADINO, Grazia BIORCI, Maria Eugenia CADEDDU, Angelo CATTANEO, Isabella CECCHINI, Monica CINI, Alessandra CIOPPI, Riccardo CONDRÒ, Alberto GUASCO, Domenica LABANCA, Maurizio LUPO, Geltrude MACRÌ, Alberto MARTINENGO, Maria Grazia Rosaria MELE, Maria Giuseppina MELONI, Rosalba MENGONI, Michele M. RABÀ, Riccardo REGIS, Giovanni SERRELI, Giovanni SINI, Luisa SPAGNOLI, Patrizia SPINATO BRUSCHI, Giulio VACCARO, Massimo VIGLIONE, Isabella Maria ZOPPI.

## **Responsabile del sito | Website Manager**

Claudia FIRINO

### **© Copyright 2020: Author(s)**

Gli autori che pubblicano con *RiMe* conservano i diritti d'autore e concedono alla rivista il diritto di prima pubblicazione con i lavori contemporaneamente autorizzati ai sensi della

Authors who publish with *RiMe* retain copyright and grant the Journal right of first publication with the works simultaneously licensed under the terms of the

“Creative Commons Attribution - NonCommercial 4.0 International License”.



*RiMe. Rivista dell'Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea* (<http://rime.cnr.it>)

Direzione e Segreteria | Management and Editorial Offices: via G.B. Tuveri, 128- 09129 Cagliari (I).

Telefono | Telephone: +39 070403635 / 070403670.

Invio contributi | Submissions: [rime@isem.cnr.it](mailto:rime@isem.cnr.it)

## Special Issue

# Culturas Mediterráneas y usos políticos de las representaciones nacionales en el siglo XX

Mediterranean cultures and political usages  
of national representations in the 20th century

Marició Janué i Miret - Marcela Lucci (Editoras)



RiMe 7/I n.s. (December 2020)

## Special Issue

### Culturas Mediterráneas y usos políticos de las representaciones nacionales en el siglo XX

Mediterranean cultures and political usages  
of national representations in the 20th century

Marició Janué i Miret y Marcela Lucci (Editoras)

## Table of Contents / Indice

Marició Janué i Miret - Marcela Lucci	5-13
<i>Culturas Mediterráneas y usos políticos de las representaciones nacionales en el siglo XX / Mediterranean cultures and political usages of national representations in the 20th century</i>	
Marcela Lucci	15-51
<i>Una iconografía para el encuentro. La construcción estética del catalanismo radical americano a partir de la revista Ressorgiment. 1916-1941 / An iconography for gathering. The aesthetic construction of radical American Catalanism from Ressorgiment magazine. 1916-1941</i>	
Marició Janué i Miret	53-104
<i>Els inicis de la diplomàcia cultural catalano-alemanya a la primera meitat del segle XX / The beginnings of Catalan-German cultural diplomacy in the first half of the twentieth century</i>	

Luciano Gallinari	105-156
<i>Los proyectos de colonización de Guglielmo Godio y Ricciotti Garibaldi y las interconexiones políticas, económicas y periodísticas entre Italia y Argentina (finales del siglo XIX - principios del siglo XX / The colonisation projects of Guglielmo Godio and Ricciotti Garibaldi and the political, economic and journalistic interconnections between Italy and Argentina (late 19th century - early 20th century)</i>	
María Soledad Balsas	157-182
<i>Kaleidoscopic realities: Italian Mafia(s) Fiction's Audiences in Argentina</i>	
Manuel Duran	183-227
<i>Catalan diplomatic presence and actions in the Mediterranean</i>	
Martí Grau i Segú	229-255
<i>El pasado mediterráneo en el espacio público francés (1995-2013) / The Mediterranean past in the French public space (1995-2013)</i>	

## Los proyectos de colonización de Guglielmo Godio y Ricciotti Garibaldi y las interconexiones políticas, económicas y periodísticas entre Italia y Argentina (finales del siglo XIX - principios del siglo XX)

The colonisation projects of Guglielmo Godio and Ricciotti Garibaldi and the political, economic and journalistic interconnections between Italy and Argentina (late 19th century - early 20th century)

Luciano Gallinari  
(CNR - Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea)

Date of receipt: 19th November 2020

Date of acceptance: 28th December 2020

### *Resumen*

En este trabajo presentamos algunas reflexiones y consideraciones sobre dos proyectos contemporáneos de colonización presentados al gobierno argentino en 1898 y 1899 por dos personalidades muy diferentes: Ricciotti Garibaldi, hijo del Héroe de los Dos Mundos, y el abogado piamontés Guglielmo Godio, interesante y polifacética figura de empresario, explorador e intelectual muy común en la Italia de finales del siglo XIX. Por el estatus social de los dos proponentes, su apoyo político al más alto nivel en Italia y Argentina y la amplitud de los objetivos e intereses que implicaban, los dos proyectos se convierten en un valioso punto de observación de unos protagonistas del mundo de la prensa étnica y de la comunidad italiana en Argentina de aquella época finisecular.

### *Palabras clave*

Ricciotti Garibaldi; Guglielmo Godio; migraciones italianas; diarios étnicos italianos; L'Amico del Popolo; Argentina.

### *Abstract*

In this paper we make some reflections and considerations on two contemporary colonisation projects presented to the Argentine government in 1898 and 1899 by two very different personalities: Ricciotti Garibaldi, son of the Hero of the Two Worlds, and the Piedmontese lawyer Guglielmo Godio, an interesting and multifaceted figure of entrepreneur, explorer and intellectual very common in late nineteenth-century Italy. Due to the social status of the two proponents, their political support at the highest level in Italy and Argentina and the breadth of objectives and interests involved, the two projects became a valuable point of observation for some of the protagonists of the ethnic press and the Italian community in Argentina at that end of the century.

### *Keywords*

Ricciotti Garibaldi; Guglielmo Godio; Italian Migrations; Italian Ethnic newspapers; L'Amico del Popolo; Argentina.



*Premisa.* - 1. *El proyecto de colonización de Ricciotti Garibaldi.* - 2. *El proyecto de colonización de Guglielmo Godio.* - 3. *Conclusiones.* - 4. *Fuentes (en orden cronológico).*- 5. *Bibliografía.* - 6. *Apéndice documental.* - 7. *Curriculum vitae.*

### *Premisa*

Este trabajo continúa a raíz de otros anteriores basados en la prensa como tipología privilegiada de fuentes para tratar de reconstruir unos aspectos de las relaciones italo-argentinas entre finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX, debido a algunas de las características de los diarios y revistas: la posibilidad de observar con una frecuencia casi diaria los reflejos de los acontecimientos internacionales y locales, y las actuaciones de ciertos personajes de la comunidad italiana en la Argentina a ellos directamente relacionados (Blengino, 1987; Rosoli, 1991; Bertagna, 2009 y Sergi, 2010). Además, no debe subestimarse el papel activo que este tipo de prensa tuvo en la elaboración de los conceptos de patriotismo y nacionalismo en aquel mismo período, incluso en relación al tema central del presente trabajo (Bertagna, 2008, 2009; Cibotti, 1994; Gilardi, 1992)<sup>1</sup>.

Cabe señalar desde el principio que los diarios y las revistas ayudan a destacar aún más los diferentes matices políticos de los órganos de prensa y sus directores y propietarios, directamente involucrados en la contienda política, económica y social a veces de los dos países examinados aquí<sup>2</sup>. Por otro lado, teniendo en cuenta el elevado número de publicaciones étnicas italianas impresas entre las dos últimas décadas del siglo XIX y las dos primeras del siglo siguiente podemos imaginar que rica investigación "arqueológica" – para

---

<sup>1</sup> Bertagna 2009b, p. 8. evidencia que, a partir de los años 80 del siglo XIX, la prensa política, comprometida en propagar los ideales republicanos en las colectividades italianas, fue substituida por diarios concentrados en los problemas de los inmigrantes en los contextos en que actuaban. Weber - Mancuso, 2017, p. 2 – apoyándose en la interpretación de Terán, 2000 – proponen que se lean los diarios etnicos italianos como “un corpus textual (...) que puso en acto diversos modelos de interacción cultural, y dialogó con determinadas tendencias ideológicas de la cultura argentina, principalmente con el nacionalismo culturalista”.

<sup>2</sup> Para comprender desde un punto de vista numérico la amplitud del fenómeno de la prensa étnica italiana en Argentina, Sergi, 2013, p. 54 menciona un catálogo de diarios y revistas italianos publicados en ese país conservado en la Biblioteca Nacional de Buenos Aires, con los nombres de 113 periódicos que aparecieron entre 1856 y 1982 en la capital y en otras ciudades del interior.

usar un término querido por Michel Foucault – puede hacerse de la sociedad platense gracias a este tipo de fuentes, ya que diarios y revistas – como textos en sí mismos y contenedores de otros textos (los artículos) –, poseen semióticamente "una función de memoria cultural" que permite a los historiadores recuperar "capas enteras de cultura" (Lotman, 1996, pp. 57-62).

Otra característica que rinde estas fuentes muy atractivas a nuestros ojos es que – en la mayoría de los casos – ellas proporcionan una imagen de la realidad notablemente menos oleográfica que la ofrecida por otras fuentes.

En detalle, en este trabajo vamos a presentar algunas reflexiones y consideraciones sobre dos proyectos contemporáneos de colonización italiana en Argentina presentados en 1898 y 1899 por dos personalidades muy diferentes. Nos referimos a Ricciotti Garibaldi, hijo del Héroe de los Dos Mundos, y al abogado piamontés Guglielmo Godio, interesante y polifacética figura de empresario, explorador e intelectual muy común en la Italia de finales del siglo XIX.

A estas dos propuestas que fueron presentadas al gobierno argentino casi simultáneamente se le atribuyó una gran importancia por el estatus social de los dos proponentes, su apoyo político al más alto nivel en Italia y Argentina y la amplitud de los objetivos e intereses que implicaban. Por estas razones ellas se convierten en un valioso punto de observación de unos protagonistas del mundo de la prensa étnica y de la comunidad italiana en Argentina de aquella época. Entre aquellos están Ferdinando Maria Perrone<sup>3</sup> y Basilio Cittadini – el más conocido periodista italiano en el país austral<sup>4</sup> – quienes van a aparecer

---

<sup>3</sup> Perrone era un prominente empresario italiano, piamontés de origen, de gran interés en el amplio panorama de la emigración italiana al Plata, y un personaje de gran modernidad por su concepción de los medios de comunicación y su uso, y por sus lazos políticos de alto nivel en Italia y Argentina en aquella época. Además, él fue propietario del diario genovés *Il Secolo XIX* (1897) y financiador de otros periódicos ligueros, y administrador del grupo industrial genovés *Ansaldo* (1903-1904). Véanse Rugafiori, 1990, pp. 698-700; Dewerpe, 1993; Galli, 1994, p. 168; Devoto, 1994; Martellini, 2009; Gallinari, 2016.

<sup>4</sup> Basilio Cittadini fue el director de la *Nazione Italiana* que, desde iniciales fuertes posiciones prorrepúblicas y proMazzini, se había gradualmente acercado a la Casa Saboya, aceptando su dominio sobre el Reino de Italia. Sobre este cambio político él forjaría los diarios que dirigió durante décadas. Bertagna, 2009a, p. 593 subraya que el republicanismo de Cittadini fue tal que el responsable de la Legación italiana opuso a la *Nazione Italiana* el diario *L'Eco d'Italia*, alineado con posiciones monárquicas. Gabaccia, 2009, pp. 232-233 muestra que a finales del siglo XIX el republicanismo pudo tener más influencia fuera de Italia que a su interior, especialmente en Buenos Aires y Montevideo. Bertagna, 2011, p. 3 señala que Cittadini "pur provenendo dal repubblicanesimo e operando in una collettività in cui la matrice ideologica mazziniana conservò anche dopo la conclusione del *Risorgimento* un

varias veces en las fuentes examinadas en las que son mencionados explícitamente en terminos muy negativos como personajes directamente implicados, al menos en uno de los dos proyectos de colonización citados, y como hombres dispuestos a hacer cualquier cosa para lograr sus objetivos (Sergi, 2012, pp. 41-68 y 139-159)<sup>5</sup>.

En consideración a la buena calidad de los artículos y editoriales que se publicaron en él – sin subestimar sin embargo el sectarismo de sus periodistas – en el presente trabajo vamos a utilizar *L'Amico del Popolo* – el semanario étnico de los Republicanos italianos en la Argentina – como observatorio privilegiado de los hechos y personalidades involucradas de diferentes maneras en los dos proyectos de colonización ya mencionados. Y esto con la intención de añadir detalles interesantes a los acontecimientos examinados, y poner de relieve el alcance y la frecuencia del flujo de noticias que – mediante los medios que ofrecía la tecnología de la época – circulaban diariamente entre Italia y la Argentina (y no sólo), proponiendo la imagen de una globalización *ante litteram*. Otra característica importante de los diarios y periódicos es que nos hacen mirar más en el detalle dentro de la vida política, empresarial y cultural de Italia y de la colectividad italiana al Plata, difundiendo sus largas diatribas que destacaban las diferentes posiciones ideológicas, y las tramas y defectos de la comunidad peninsular (Deschamps, 2002).

Al respecto, es interesante la interpretación "lotmaniana" que dan Weber - Mancuso (2017, pp. 13 y 18) a las relaciones entre los numerosos discursos hechos por la prensa étnica italiana al Plata – "textos ajenos", en la terminología de los dos estudiosos – y lo que ellos denominan la Hegemonía argentina. Esta oligarquía aceleró los mecanismos de construcción y narración de su propia conciencia/identidad al sentirse amenazada por la producción textual realizada

---

forte peso, (...) diede da subito al quotidiano [*La Patria degli Italiani*, da lui fondata nel 1876] un'impostazione liberalmoderata e non ostile alla monarchia sabauda" ("aunque provenía del republicanismo y operaba en una comunidad en la que la matriz ideológica de Mazzini conservó un fuerte peso incluso después del fin del *Risorgimento*, (...) dio inmediatamente al periódico [*La Patria degli Italiani*, fundada por él en 1876] un enfoque liberal-moderado y no hostil a la monarquía de los Saboya"). Véase también Sergi, 2016, p. 274.

<sup>5</sup> Brunello, 1994, p. 65 destaca que, en una conferencia celebrada en 1884 en Génova, Basilio Cittadini "raccontò le origini della colonizzazione italiana in Argentina secondo una trama che sarebbe giunta senza grossi cambiamenti fino a noi" ("relató los orígenes de la colonización italiana en la Argentina según una trama que llegaría hasta nosotros sin grandes cambios"). Los colonos peninsulares tuvieron que enfrentarse a varios enemigos como "la barbarie del desierto", gli elementi "contro di essi congiurati (...), le avversità climateriche e metereologiche (...), il suolo vergine (...e) gli indiani feroci" ("la barbarie del desierto", los elementos que "contra ellos conspiraban (...), las adversidades climáticas y meteorológicas (...), la tierra virgen (... y) los feroces indios").

por la numerosa comunidad italiana a través de su prensa, que transmitía también discursos pronunciados en la península por importantes personalidades que venían a apoyar unos supuestos derechos de "colonización" italiana en el Plata.

Muchas fueron las manipulaciones hechas sobre todo por los principales diarios étnicos, que a menudo eran portavoces de los intereses gubernamentales y empresariales de la Península. Casa real, Gobiernos, empresarios y periodistas utilizaron la comunidad italiana en la Argentina como un instrumento de presión contra el mismo gobierno platense, a pesar de las reiteradas expresiones de hermandad ítalo-argentina, ésta también tal vez más un espejismo que la realidad. Por otra parte, a veces en estas fuentes se representaba el país sudamericano como una especie de tierra de frontera del hemisferio sur, donde los italianos sin escrúpulos podían tener éxito fácil a través de contactos personales.

Como lo confirma un debate político que se había desarrollado paralelamente en Italia, en el que "spiccava la visione dell'Argentina come Eldorado per gli agricoltori [italiani]" ("se destacaba la visión de la Argentina como un Eldorado para los campesinos [italianos]"). Una imagen que fue propuesta por algunos liberales que gravitaban en torno a la revista *Riforma sociale*, fundada en 1894 por Francesco Saverio Nitti y Luigi Roux. Un Eldorado que se transformaría en una nueva y más grande Italia en el Plata<sup>6</sup>.

En cambio, como subrayó Ezequiel Gallo (2013, pp. 58-63), entre aproximadamente 1880 y 1920 la sociedad argentina fue moldeada por tres aspectos de su vida política con los que la masiva inmigración italiana al país sudamericano tuvo que lidiar. El primero fue "la gran influencia del personalismo, o, dicho de otra manera, de la indudable gravitación de los grandes líderes o caudillos". Y veremos que tanto Guglielmo Godio como Ricciotti Garibaldi tuvieron relaciones directas con algunos de estos "caudillos" de la vida argentina de ese período histórico.

El segundo aspecto de los tres fue "la ausencia de alternancia en el ejercicio del poder", es decir que "un solo partido, el Autonomista Nacional, ejerció el gobierno" durante prácticamente todo el período mencionado también a nivel provincial "salvo contadas ocasiones" y, finalmente, el tercer aspecto estuvo

---

<sup>6</sup> Sacco, 2016, p. 365-366 enfatiza que esta idea de la nueva Italia al Plata perduró desde los primeros años del estado nacional hasta principios del siglo XX, con el objetivo de transformar aquella área geopolítica austral en un lugar privilegiado para la expansión económica italiana, como lo expresó claramente Luigi Einaudi en 1900 en su famosa obra *Principe mercante*, dos años antes de convertirse en codirector de la mencionada revista *Rassegna sociale*.

representado “por un marcado exclusivismo” del oficialismo político que fue contrastado por la intransigencia de la oposición. Estas dos últimas actitudes fueron la base de repetidos levantamientos armados o rebeliones civiles y militares<sup>7</sup>.

Frente a los numerosos estímulos procedentes de elementos internos, que acabamos de mencionar rápidamente y a otros externos a la sociedad argentina, que ponían en crisis la estructura social e identitaria de la república sudamericana con la inserción de muchos nuevos elementos culturales ajenos, la clase social hegemónica argentina reaccionó con

un relato culturogenésico – ordenador del pasado – y un programa inmigratorio – orientado a futuro – capaces de integrar, domesticar y contener las posibilidades disruptivas del texto ajeno – i.e. de la inmigración – (Weber - Moreno, 2017, p. 18).

A este respecto son muy interesantes las declaraciones sobre las escuelas italianas hechas por Domingo Faustino Sarmiento en 1881 en varios artículos del diario *El Nacional*, del que había sido editor en jefe en 1856. El intelectual y político destacó la peligrosidad social y política de aquellas escuelas para la República Argentina, ya que, más allá de las posibles diferentes metodologías de enseñanza, él veía

un plan para hacer una Italia en América, dando en las Escuelas a los americanitos, educación italiana, a fin de que se empapen desde ahora en su lucha contra el Papado, en sus aspiraciones a la Italia irredenta, porque al fin no conocemos otro rasgo en que se distinga un italiano argentino de un argentino italiano (Sarmiento, 1928, p. 118).

Como ejemplo concreto de los riesgos para Argentina que las escuelas étnicas italianas educaran “italianamente” a los hijos de los emigrantes de la península, Sarmiento citó el caso del ítalo-argentino Carlos Enrique José Pellegrini, ministro de Guerra cuando él escribía, quien también llegó a la presidencia de la República Argentina entre 1890 y 1892. ¿Qué hubiera pasado – se preguntaba

---

<sup>7</sup> El historiador argentino recuerda que “el período se inició (...) con la cruenta guerra civil de 1880 que enfrentó a las tropas nacionales con las milicias bonaerenses. El período de paz que siguió a estos episodios fue bruscamente interrumpido por la formidable rebelión de 1890, acaudillada por la Unión Cívica, una nueva agrupación que intentó derrocar al gobierno de Miguel Ángel Juárez Celman. El levantamiento (...) forzó a la renuncia del presidente, que fue reemplazado por el vice, Carlos Pellegrini (1890-1892)”. Sobre este importante período histórico de transición para la sociedad argentina ver también Ferrari - Gallo, 1980; Botana - Gallo, 1997 y Bohoslavsky, 2005 y 2014.

Sarmiento – si una persona con tales cargos institucionales hubiera optado por la patria de origen y no por la de pertenencia?<sup>8</sup>.

Otro ejemplo importante de respuesta a estos poderosos estímulos procedentes de la comunidad italiana fue el discurso del polifacético escritor y político Ricardo Rojas, cuyas obras *“La Restauración Nacionalista (1909) junto con Blasón de Plata (1910) y La Argentinidad (1916) constituyen la filosofía del sentimiento nacional”* argentino (Díaz, 1988, p. 235), que se opuso públicamente a los "discursos" nacionalistas propuestos en varias ocasiones por parte de las diferentes minorías étnicas presentes en el sur del país<sup>9</sup>.

Si para la Argentina en las últimas décadas del siglo XIX el problema era controlar la llegada de masas considerables de inmigrantes desde España e Italia, esta última en esos mismos años tuvo que enfrentarse a una grave crisis económica y financiera, que culminó con el escándalo de la Banca Romana que involucró a los máximos dirigentes del gobierno italiano (1893), y al fracaso temporal de la política colonial en África causada por la dura derrota de Adua en 1896 que también provocó el fin del gobierno de Francesco Crispi<sup>10</sup>.

La amarga derrota representó un momento de grave crisis política para Italia, que se combinó con una creciente depresión económica que llevó a las masas proletarias a manifestarse en las calles, aumentando los temores de revueltas que a su vez alimentaron una dura represión por parte de las autoridades, como ocurrió con los disturbios de Milán en mayo de 1898<sup>11</sup>. Estos acontecimientos y muchos otros favorecieron el nacimiento de varios intentos de colonización italiana fuera del territorio nacional, considerados como importantes ocasiones para favorecer la salida desde el territorio italiano de personas consideradas potencialmente peligrosas para el orden político y social del Reino peninsular.

Entre estas iniciativas están también las de Ricciotti Garibaldi y Guglielmo Godio que vamos a examinar a continuación.

---

<sup>8</sup> Para más consideraciones, véase Gallinari, 2008, pp. 58-61.

<sup>9</sup> Véase este pasaje de su obra *Blasón de Plata* citado por Weber - Moreno, 2017 p. 43 en el que el intelectual argentino se dirigió figurativamente a los italianos que iban a su país, exhortándolos a no querer italianizar a los Argentinos: “Hombres de Italia, renunciad a italianizarnos. (...) No lo podríais. No lo queremos tampoco. (...) La inmigración moderna (...) es individual y pacífica (...)”.

<sup>10</sup> Mola, 2009, p. 87 subraya que “contrariamente a quanto solitamente si afferma, l’Italia di Crispi-Lemmi-Carducci non crollò affatto con Adua. Essa era un edificio solido, anche grazie a Crispi” (“contrariamente a lo que se suele decir, la Italia de Crispi-Lemmi-Carducci no se colapsó en absoluto con Adua. Era un edificio sólido, también gracias a Crispi”). Para más reflexiones sobre la importante figura del estadista italiano, nos remitimos a los numerosos ensayos contenidos en el volumen misceláneo que contiene el texto de Mola.

<sup>11</sup> Para un análisis histórico e historiográfico actualizado de esos años, véase Cassi, 2019.

### 1. *El proyecto de colonización de Ricciotti Garibaldi*

Como ejemplo de lo que decimos anteriormente sobre la potencialidad de las fuentes emerográficas, puede ser interesante detenerse en un estudio de caso sobre unos proyectos de colonización propuestos por dos personalidades italianas reconocidas, que permiten observar en profundidad la cantidad y el tipo de relaciones que se entrelazaban entre Italia y Argentina a finales del siglo XIX y principios del XX<sup>12</sup>.

A partir del mes de julio de 1899, la prensa étnica italiana al Plata comenzó a discutir de forma animada y sectaria sobre dos proyectos de colonización presentados en el plazo de dos años por dos personajes de distinta fama: el general Ricciotti Garibaldi, hijo del Héroe de los dos mundos y el abogado Guglielmo Godio<sup>13</sup>. No se trataba sólo de la contraposición entre dos propuestas, sino del contraste entre dos de las "almas" de la comunidad italiana en Argentina y de sus referentes en el Reino de Italia. Así lo muestran las fuentes examinadas y sobre todo los artículos de *L'Amico del Popolo* que, aunque desde su perspectiva política y con sus fuerzas reducidas, una tirada igual a un diezmo de la de *La Patria degli Italiani* (1.500 copias contra 15.000) a finales del siglo XIX), intentó poner de relieve para sus lectores todas las conexiones obvias y ocultas con los dos proyectos de colonización que se escondían detrás de las

---

<sup>12</sup> Orlando - Pagliaro, 2013, pp. 46 y 54, notas 23 y 24 destacan que, como dijimos antes (nota 6) en aquel período, en Italia hubo "il progetto di raggiungere la Patagonia, all'epoca considerata da molti emigranti, sicuramente poco e mal informati, una specie di nuova 'terra promessa', quasi un nuovo 'Eldorado', dove si poteva facilmente trovare lavoro e, si credeva, anche l'oro" ("un proyecto para llegar a la Patagonia, en la época considerada por muchos emigrantes, ciertamente poco y mal informados, una especie de nueva 'tierra prometida', casi un nuevo 'Eldorado', donde se podía encontrar fácilmente trabajo y, se creía, hasta el oro"). Los dos autores también recuerdan que se elaboraron muchos programas de colonización de esa región argentina, algunos de ellos por parte de italianos, que nunca se realizaron. Según estos estudiosos "il più conosciuto, ma anche il più fantasioso" ("el más conocido, pero también el más imaginativo") de aquellos fue el que patrocinó Ricciotti Garibaldi entre 1899 y 1900.

<sup>13</sup> Chalier, 2016, p. 118 describe así esta versátil figura de explorador, empresario e intelectual: "hijo de un importante historiador y numismático local. Desde muy joven sintió atracción por la literatura, la música y los viajes, pese a lo cual logró recibirse de abogado. Publicó libros de poesías y novelas, ejerció el periodismo e incluso fundó un diario en Turín". El mismo historiador unos años antes (2010, pp. 116) había subrayado que su fama "abarcaba a todo el público culto de América y de Europa" y sus "múltiples actividades [tenían lugar] en el marco de la política expansionista italiana finisecular, con especial atención en sus ideas de colonización del área sur bonaerense".

actitudes de los grandes diarios étnicos italianos, casi todos mucho más conciliadores con la Casa Real y los gobiernos peninsulares con respecto al semanario.

Y ahora examinamos los artículos en orden cronológico para observar mejor la evolución de la historia.

En cuanto al proyecto de Ricciotti Garibaldi, considerando su fama personal y familiar y la importancia de las otras personalidades involucradas en su iniciativa en Italia y Argentina, su llegada en el país austral atrajo una atención considerable, que encontramos bien reflejada en los órganos de prensa analizados<sup>14</sup>.

En consideración a los ideales republicanos de los que Ricciotti era portavoz, es más que comprensible que el semanario *L'Amico del Popolo* le dedicara una atención especial, al comprometerse con fuerza en la defensa del personaje y los objetivos de su visita a la Argentina, aunque de alguna manera en los artículos del semanario parece que Garibaldi fuera poco informado de la real situación socioeconómica de la Argentina y que tuviera una idea un tanto oleográfica de ese país en el que le hubiera gustado llevar a cabo una iniciativa de considerable escala política y económica.

A pesar de todo eso, su viaje había agitado profundamente a la comunidad italiana en el Plata, alimentando la oposición entre monárquicos y republicanos, como lo demuestran dos artículos publicados el 23 de julio de 1899 por *L'Amico del Popolo*.

En el primero de ellos, titulado 'Ricciotti Garibaldi', el periodista Allemcinof intentó ofrecer una imagen equilibrada e incluso crítica en algunos puntos del carácter del hijo del General, destacando desde el principio la gran agitación que había generado la noticia de su viaje a la Argentina, hasta el punto de acusar *La Patria degli Italiani* – periódico étnico no partidista de Garibaldi – de invitar a sus compatriotas a no creer en el "*bagolon del luster*" (literalmente, el pregonero del betún para los calzados, en dialecto milanés) al que se refería en su artículo el director del diario Gustavo Paroletti ("Don Gustavo"), mientras los invitaba a evitar juicios y comentarios precipitados.

---

<sup>14</sup> El 29 de julio de 1899, unos días después del desembarco de Ricciotti Garibaldi a Buenos Aires, el semanario *Caras y caretas* informó a sus lectores de la llegada del hijo del General y su "misión trascendental" de poblar y colonizar la Patagonia. Desde el principio, se enfatizó "el opulento apoyo financiero del príncipe Odescalchi, de la alta nobleza romana" y la influencia activa de dos importantes personalidades políticas porteñas, el Ministro argentino en Italia Enrique Moreno y el expresidente de la República Argentina Carlos Pellegrini (1890-1892). Cfr. 'Huespedes distinguidos', 1899, p. 11, Apéndice documental, n. 3.



Sin embargo, esta primera defensa de Ricciotti no impidió que el periodista expusiera algunos de los pasados "errores" de aquel, afirmando que él volvía a la vida política con una nueva imagen, la del héroe de la guerra greco-turca, después de algunos contactos y experiencias no tan positivas en la arena política italiana.

Ricciotti volvió a la vida política después de un largo retiro de ella (...) con este nuevo período de su vida borra de nuestra memoria el recuerdo del contemporáneo Coccapieller, del famoso agente de Agostino Depretis, en cuyo molde muchos y muchos patriotas se modelan hoy en día al estilo de Don Basilio<sup>15</sup>.

El periodista hizo una referencia explícita a Francesco Coccapiellier – una figura polifacética y sin escrúpulos de soldado, periodista y político muy difundida en la península en el momento de la Unificación italiana –, para poder asestar un golpe también a Basilio Cittadini, en ese momento director del otro gran diario étnico italiano – *Italia al Plata* – a menudo objeto de los ataques del semanario republicano. "Don Basilio" era considerado una especie de prototipo de patriota de fachada, políticamente sin escrúpulos y oportunista, muy alejado de los parámetros de los republicanos<sup>16</sup>.

Después de este tipo de introducción, Allemcinof pasó a discutir el propósito del viaje de Ricciotti Garibaldi a la Argentina, que había sido anticipado por los corresponsales de los diarios étnicos italianos en Roma, que informaban de una serie de noticias preocupantes, incluyendo que Ricciotti junto con el príncipe Odescalchi, el Duca Torlonia y el marqués Medici

“(...) viene junto con un proyecto del Príncipe Odescalchi, el Duque Torlonia y el Marqués Medici para colonizar la Patagonia, y con la intención de obligar a los colonos a renunciar en masa a su nacionalidad; que a su salida, su hermano Menotti le rechazó con desdén el saludo por haberse hecho apóstol de una

---

<sup>15</sup> Allemcinof, 1899, *L'Amico del Popolo*, 23 de julio, p.1. Apéndice documental, n. 2. Hemos incluido en el texto la traducción al español de los artículos de los diarios étnicos o italianos que reproducimos íntegramente en el Apéndice documental al que nos remitimos con el número de referencia del artículo citado.

<sup>16</sup> En 1882 Francesco Coccapieller fue llamado a Roma por Ricciotti Garibaldi para ayudarlo en la lucha política contra algunos círculos radicales y republicanos que no le habían apoyado en las elecciones de ese año. Con este fin, los dos fundaron también un diario – *Ezio II o Il Carro di Checco* – que emprendió una dura lucha política contra los adversarios católicos y republicanos, a menudo constituida por acusaciones y calumnias no probadas. Un periodista de estas características resultó muy útil para el Presidente del Consejo de Ministros Agostino Depretis, quien también se dedicó a la lucha contra los radicales y los republicanos.

conciliación entre la democracia italiana y el Vaticano; que antes de embarcarse tuvo que bautizar a todos sus hijos (...) que finalmente viene a recolectar adhesiones y dinero para promover una fuerte agitación republicana en Italia”<sup>17</sup>.

Ricciotti Garibaldi respondió a estas declaraciones, en su mayoría falsas e infundadas, al día siguiente, 24 de julio de 1899, en el transcurso de una larga entrevista con el corresponsal del diario étnico peninsular *Italiano*, mientras se detenía con el vapor en Montevideo antes de llegar en Argentina. La entrevista, sin embargo, fue reproducida por el diario de Turín *La Stampa* un mes después, el 24 de agosto de 1899.

En detalle, Ricciotti definió las acusaciones de sus acuerdos con el Vaticano y la nacionalización de los pobladores que habrían trabajado en la Patagonia “todo un disparate”, agregando que se trataba de “un gran proyecto de colonización que puede ser útil para miles de nuestros pobres campesinos”<sup>18</sup>.

Ricciotti brindó más detalles sobre el origen de este gran y costoso proyecto de colonización al contestar a la pregunta del periodista sobre cómo había pensado en llevar a cabo esta iniciativa. Sus afirmaciones son una especie de vívida fotografía de lo que es confirmado por muchas otras fuentes contemporáneas sobre la mezcla de intereses personales y político-institucionales, así como masónicos que cimentaron las relaciones entre Italia y Argentina en esas décadas.

en la casa de Odescalchi, donde se encuentran políticos y financieros, se han ventilado en más de una ocasión los diversos problemas relacionados con la emigración. (...) El ministro argentino Dr. Moreno intervino más de una vez en esas reuniones y (...) vislumbró la posibilidad de establecer una poderosa colonia en las fértiles tierras de la Patagonia. El Dr. Pellegrini, que se encontró en Roma, alentó la idea que, gracias al apoyo prometido por el Príncipe Torlonia y el Marqués Medici, se materializó en un proyecto. El rey Umberto y el general Pelloux, informados, estaban muy satisfechos, y también los republicanos y socialistas a los que consulté<sup>19</sup>.

Tras leer los nombres de todos los que intervinieron para favorecer y apoyar económica y políticamente este proyecto, que pertenecían a las capas más altas de la sociedad italiana de la época, llegando hasta al propio Rey y al Primer Ministro Luigi Gerolamo Pelloux, se pueden explicar las reacciones agresivas y

---

<sup>17</sup> Allemcinof, 1899, *L'Amico del Popolo*, 23 de julio, p.1, Apéndice documental, n. 2. Sobre la colonización de la Patagonia ver Bandieri, 2000.

<sup>18</sup> 'Ricciotti Garibaldi e la colonizzazione della Patagonia', 1899, *L'Amico del Popolo*, p. 2, Apéndice documental, n. 7.

<sup>19</sup> *Ibidem*.

despectivas de los que apoyaban simultáneamente el proyecto alternativo de Guglielmo Godio, centrado también en la valorización y "colonización" del sur de la provincia de Buenos Aires y parte de la Patagonia.

Para este otro grupo político-financiero era necesario demostrar la total falta de fundamento del proyecto de Garibaldi para llevar a cabo su colonización.

Decíamos anteriormente que el 23 de julio de 1899 *L'Amico del Popolo* publicó dos artículos sobre Ricciotti Garibaldi y su proyecto. En el segundo de ellos, que se titulaba 'Da quale pulpito', con la habitual ironía que distingue los artículos de este semanario, el periodista comentó las actitudes de los directores de los dos principales diarios étnicos italianos en Buenos Aires: *La Patria degli Italiani* y el *Italia al Plata*.

Mientras se limitó a burlarse del orgullo del primer director – Gustavo Paroletti –, el periodista se reservó el juicio más severo para Basilio Cittadini director del segundo diario, quien, como ya decimos, fue a menudo objeto de ataques por parte de los republicanos ítalo-argentinos por su traición a los ideales republicanos originales a la que se hizo alusión también en el artículo que analizamos. El director fue equiparado con "esos famosos demócratas blandos, que de la amenaza de patear al gran Rey, profanador de Roma, han pasado por completo en el campo de los sangradores de Italia"<sup>20</sup>.

En el artículo no faltaron comentarios muy cáusticos y más concretos en relación a la posición de Cittadini hacia el proyecto de Garibaldi, que se explicaban por el bajo perfil moral de quienes los emitían.

De las columnas del *Italia al Plata* entonces, el *Cavaliere* B. C. [Basilio Cittadini], como perfecto equilibrista, encontró la manera de aprovechar el viaje de Ricciotti para bordar una red de agradables insinuaciones en relación a los republicanos italianos que viven al Plata. (...) en países donde hemos visto las abdicaciones más increíbles y las medias vueltas más vulgares, siempre es motivo de satisfacción y de orgullo encontrar personas que por su carácter y su ideal están dispuestas a sacrificar cualquier otro interés<sup>21</sup>.

Pero, aún más importante, entre toda la agitación registrada en la comunidad italiana por el viaje de Ricciotti Garibaldi, el periodista subodoraba

las preocupaciones de algunas personas, que ven en nuevos competidores una amenaza para el negocio iniciado bajo los auspicios de la *confraternidad italo-argentina*. Este es el verdadero motivo del gran alboroto que se está haciendo por

---

<sup>20</sup> Vadera, 1899, *L'Amico del Popolo*, 23 de julio, p. 1. Apéndice documental, n. 1.

<sup>21</sup> *Ibidem*.

la llegada de Ricciotti, porque el resto, (...) no es más que una *parada*, que suele tapar los interesados cálculos de los éméritos manipuladores y guardianes de la comunidad italiana<sup>22</sup>.

La alusión a la *confraternidad italo-argentina* tal vez se refiría a una importante serie de acontecimientos relacionados con la conocida historia de la venta del crucero "Garibaldi" al gobierno argentino hecha en 1895 por Ferdinando Maria Perrone por encargo de los Astilleros *Ansaldo* de Genova, que resultó en un gran escándalo en los diarios argentinos, que acusaron al empresario piamontés de sobornar unos políticos platenses y obligaron el diario *La Patria* a acudir en ayuda del hombre de negocios italiano (Gallinari, 2016, pp. 110-111; Montagna, 1895, p. 2)<sup>23</sup>. En aquella ocasión el semanario republicano denunció el uso instrumental hecho por *La Patria degli Italiani* del discurso nacionalista y la alabada hermandad ítalo-argentina cada vez que los argentinos hacían ganar a los italianos algún escudo ('Note staccate', 1895, p. 3)<sup>24</sup>.

Además de lo que se acaba de resaltar, las calumnias difundidas por la prensa italiana rebotaron en parte de los diarios étnicos. Ellas se referían a las verdaderas razones del viaje de Ricciotti al Plata, sus cambios políticos e incluso a los supuestos problemas con sus familiares más cercanos, como su hermano mayor Menotti y su cuñado Stefano Canzio. Esto explicaría por qué la comunidad italiana no le dio una cálida bienvenida al hijo del General. El 30 de julio de 1899 el periodista Allemcinof añadió claramente que esta actitud habría cambiado "si Ricciotti hubiera tenido la larga y ancha cartera de Perrone, la influencia de un ministro o del contralmirante de un rey"<sup>25</sup>. Es posible que el periodista se refiriera a la arriba mencionada venta de cruceros por parte de

---

<sup>22</sup> Apéndice documental, n. 1.

<sup>23</sup> La venta del buque de guerra y Gustavo Paroletti - el director de *La Patria degli Italiani*, apoyado financieramente por Ferdinando Maria Perrone - fueron descritos con un lenguaje irónico y escarnecedor por *L'Amico del Popolo*, que presentó a Paroletti como un belicista que - por un interés financiero personal en aquella venta - amenazó al diario chileno *Constitucional* que trataba de disuadir los italianos de Argentina de su posible participación en la guerra entre los dos estados andinos.

<sup>24</sup> Sergi, 2016, p. 266 evidencia que estos órganos de prensa tuvieron una función de autodefensa de la italianidad y fueron un instrumento exclusivo para formar la opinión pública de los migrantes sobre los acontecimientos políticos de la primera y segunda patria. Franzina, 2008, p. 184 subraya que los tres cuartos de los periódicos italianos de América eran "apoyados" de manera no oficial por el gobierno italiano o los gobiernos americanos, o por las compañías de navegación que daban mucho dinero a los periódicos y a los periodistas.

<sup>25</sup> Allemcinof, 1899b, p. 1, Apéndice documental, n. 4.

Perrone, pero también a la actividad similar de patrocinio desarrollada por el Ministro Brin en favor de los Astilleros *Orlando* de Livorno<sup>26</sup>.

En realidad, en este caso la explicación del periodista parece estar dictada por el sectarismo político ya que no perdió la oportunidad de atacar de nuevo a Ferdinando Maria Perrone, otro exponente de esa comunidad italiana particularmente inaceptable para *L'Amico del Popolo*. Pero esta aclaración no parece totalmente convincente si consideramos también a los otros financiadores/promotores del proyecto de Ricciotti que Allemcinof conocía bien, ya que los mencionó en uno de sus artículos de una semana antes. Todos ellos eran personalidades del más alto nivel social, capaces de tener encuentros personales con el rey y el primer ministro de Italia y dotadas de considerables fortunas y amistades personales también en Argentina, como es confirmado por la entrevista concedida por Ricciotti Garibaldi en Montevideo al enviado del diario étnico *Italiano*.

Estas declaraciones parecen ser sectarias y casi una excusa para justificar de antemano el posible fracaso de la iniciativa de Ricciotti Garibaldi.

Dos entrevistas concedidas por el hijo del Héroe de los dos mundos y publicadas con una semana de diferencia por *L'Amico del Popolo* corroboran algunas dudas sobre este personaje y su verdadero conocimiento de la Argentina mencionadas anteriormente. En la primera entrevista, que apareció el 6 de agosto de 1899, cuando su regreso a Italia era inminente, Ricciotti reiteró que había ido al país austral a sus expensas, y que su único objetivo era actuar a favor de la inmigración italiana. Sin embargo, añadió una declaración inexacta, basada quizás en un conocimiento no profundo de la Argentina y en un paralelismo inadecuado con la condición de los italianos en Australia, donde Ricciotti había vivido durante siete años:

Durante mi estancia en Buenos Aires tuve la oportunidad de ver como a la inmigración se le ha dado una gestión equivocada hasta ahora. Este es el caso de

---

<sup>26</sup> En 1896 y 1897 *L'Amico del Popolo* había publicado varios artículos muy duros contra lo que el periodista G. Spaccamela llamó "la triade virtuosa", es decir, Cittadini, Paroletti y Perrone que en esos años se habían acercado en nombre de la "hermandad italo-argentina" que sirvió para cubrir grandes negocios entre Italia y Argentina, en el que también participaron los astilleros *Orlando* de Livorno apoyados por el Ministro de la Marina italiana Benedetto Brin. Ver Gallinari, 2016, p. 112. Estos negocios ponían muy bien de relieve el esfuerzo constante por manipular a la comunidad italiana hecho por los directores de los dos diarios étnicos más importantes: Cittadini y Paroletti (este último en defensa de los intereses de Perrone y el Grupo *Ansaldo*), a través de un mal entendido sentimiento nacionalista. Véase Devoto, 2006, p. 288.

la inmigración italiana a Australia, donde la peor tierra está reservada para el colono italiano<sup>27</sup>.

Es difícil comparar dos destinos migratorios tan diferentes y, además, la afirmación de que los colonos italianos recibieron las tierras menos productivas no se ve confirmada por los éxitos que ellos lograron y el creciente número de italianos que se trasladaron a la Argentina por lo menos hasta 1910. A pesar de todo, la solución a este problema, según Ricciotti y sus "socios", habría sido la colonización de la Patagonia, propuesta también por la iniciativa colonizadora empezada unos años antes por parte de Guglielmo Godio. Dos proyectos que abortaron casi simultáneamente en unos años.

Además, algunas de las respuestas de Ricciotti Garibaldi en la segunda entrevista hecha el 13 de agosto de 1899 resultan desconcertantes<sup>28</sup>. Véase por ejemplo como él contestó a la pregunta del periodista si, en su opinión, la grave crisis económica que enfrentaba la Argentina en esos mismos años de fin de siglo habría frustrado la recuperación económica que el país realizó durante la última década<sup>29</sup>. Una difícil situación económica que se combinó con varios problemas estructurales de naturaleza política de la sociedad argentina que mencionamos en la página 5 y la nota 7. Ante una situación verdaderamente

---

<sup>27</sup> 'Divagazioni', 1899, *L'Amico del Popolo*, 6 de agosto p. 3, Apéndice documental, n. 5.

<sup>28</sup> 'Intervista con Ricciotti Garibaldi. Sue impressioni sull'Argentina', 1899, *L'Amico del Popolo*, 13 de agosto, p. 1, Apéndice documental, n. 6.

<sup>29</sup> El escritor y político italiano Colocci, 1892, pp. 5-8, dejó una imagen muy fuerte de la crisis económica argentina de ese período al señalar "il semi-fallimento delle Banche particolari, che uniche reggevano il credito dopo la catastrofe delle Banche ufficiali, per l'impossibilità in cui furono il Banco de Italia y Rio de la Plata, il Nuevo Banco Italiano, il Banco Francès, il Banco del Commercio e il Banco de España di restituire i loro depositi (...) il crac del Banco Inglese (...)" ("la semi-bancarrotta de los bancos particulares, que fueron los únicos en mantener el crédito después de la catástrofe de los bancos oficiales, debido a la imposibilidad de que el Banco de Italia y Río de la Plata, el Nuevo Banco Italiano, el Banco Francès, el Banco del Comercio y el Banco de España devolvieran sus depósitos (...) la quiebra del Banco Inglés (...)"). Galasso, 2003, pp. 74-80 subraya cómo a partir de 1888 la Argentina entró en una especie de abismo de especulación financiera que llevó a un endeudamiento creciente debido principalmente a la construcción y concesión de obras públicas, sobre todo en el sector ferroviario, en abierta competencia con empresas británicas, hasta entonces monopolistas del sector. Los efectos de esta política fueron: aumentar de manera casi incontrolada, la deuda externa que sufría la Argentina: 71.000.000 de libras esterlinas en 1890, y 77.600.000 en 1898; aumentar el conflicto con el Imperio Británico hasta que se contempló repetidamente la posibilidad de una intervención armada en la Argentina para lograr el control directo de los ingresos de las aduanas locales para garantizar el reembolso de los préstamos concedidos al gobierno sudamericano.

delicada y difícil el hijo del General respondió que también se habían producido crisis similares en los Estados Unidos y Australia, y añadió que

Argentina tiene suficientes riquezas naturales y fuerzas latentes para superar la crisis actual. Las mismas condiciones de organización social y política de la vida argentina hacen que la tarea sea fácil [... porque] en la sociedad argentina no hay clases y que con el trabajo, con el ingenio, todo el mundo puede llegar a donde en otras partes sería difícil, muy difícil<sup>30</sup>.

Frente a estas declaraciones más bien simplistas, el entrevistador Orazio Irianni, que tenía una experiencia directa de la migración y la gestión de las comunidades de migrantes albaneses, tuvo el valor de discrepar abiertamente<sup>31</sup>. De hecho, el periodista afirmó que si Ricciotti se refería a la clase obrera, ésta existía sólo en embrión y carecía de organización y conciencia de su fuerza como clase social e incluso de sus propios intereses. Sin embargo, agregó que el discurso cambiaba por completo si se refería a la clase dominante argentina, ya que

¡Aquí existe una clase dominante y cómo! Es la misma clase que ha gobernado el país desde la época de la Independencia hasta la actualidad. Es la misma clase que, dueña del poder económico, hace y deshace en el campo político, y que aprovechó su posición privilegiada para convertir el crédito de la nación en su beneficio exclusivo, multiplicando su riqueza por cien<sup>32</sup>.

La respuesta del periodista Irianni parece remontar a muchas décadas atrás lo que Ezequiel Gallo dijo sobre el segundo de los tres aspectos que habían conformado la sociedad argentina, a saber, "la ausencia de alternancia en el ejercicio del poder"<sup>33</sup>. Tras escuchar estas afirmaciones, que revelan la molestia y

---

<sup>30</sup> Apéndice documental, n. 6.

<sup>31</sup> Orazio Irianni, se trasladó a Buenos Aires alrededor de 1880, donde trabajó como profesor y como periodista político para *La Patria degli Italiani*, llevando a cabo el cargo de presidente del Comité albanés "Scanderberg" que trató de financiar el movimiento por la independencia albanesa. Para más detalles ver Sergi, 2015, p. 161.

<sup>32</sup> Apéndice documental, n. 6.

<sup>33</sup> Gallo, 1991, p. 17 señala también que desde la revolución de 1816 hasta la década de 1880 "una manifesta incapacità di stabilire istituzioni nazionali capaci di garantire condizioni minime di pace e di ordine sul territorio argentino" provocó "una successione interminabile dei conflitti armati: guerre contro la Spagna e i paesi vicini, guerre tra differenti province argentine e un conflitto armato permanente sulla frontiera indigena ("una manifesta incapacidad para establecer instituciones nacionales capaces de garantizar condiciones mínimas de paz y orden en el territorio argentino", "una interminable sucesión de conflictos armados: guerras contra España y países vecinos, guerras entre distintas provincias

tal vez incluso la decepción del periodista por las declaraciones de Ricciotti Garibaldi, éste preguntó cuál era el nombre de la presunta oligarquía argentina. Y la respuesta que obtuvo fue detallada y con referencias a la situación italiana contemporánea, para que su interlocutor no pudiera malinterpretar: "En Italia, General, se llamaría de los *agrarios* o *terratinentes*, el partido al que pertenece el Marqués Starabba de Rudiní. Aquí se les llaman simplemente *hacendados*, que son más poderosos que el Zar de todas las Rusias (...)"<sup>34</sup>.

La referencia al noble siciliano, que fue presidente del Consejo de Ministros en varias ocasiones en la última década del siglo XIX y miembro, en su juventud, del comité revolucionario que había preparado las victorias del Giuseppe Garibaldi en Sicilia, sirvió para "explicar" eficazmente de qué clase social se estaba hablando.

La respuesta que obtuvo el periodista fue igualmente interesante pero muy "política", ya que al principio Ricciotti hizo una sonrisa que Irianni interpretó como de asombro por el contenido de sus afirmaciones político-sociales. Luego Ricciotti "(...) cambiando de tema, añadió, ¿cuáles son las otras preguntas?"<sup>35</sup>. Una señal de que aquella parte de la entrevista que estaba resultando más difícil de lo esperado se había terminado.

Las declaraciones de Ricciotti en estas dos entrevistas pueden interpretarse de dos maneras: 1) él dio respuestas "políticamente correctas" para no avivar aún más las dificultades y enemistades suscitadas por su propuesta de colonización; 2) realmente no tenía un buen conocimiento de la situación social y económica de Argentina, lo que sería aún más grave a la luz de la escala del proyecto que él, el príncipe Odescalchi y el marqués Medici querían llevar a cabo en el país sudamericano.

Algunas dudas sobre este proyecto también parecen surgir a los periodistas de *L'Amico del Popolo*, que el 17 de septiembre de 1899 publicó un artículo en respuesta a otro artículo irónico titulado "Ricciotti Ier roi de Patagonia" publicado en el diario étnico francés *Le Courrier de la Plata*, que quería demostrar la impracticabilidad del proyecto garibaldino<sup>36</sup>. Al evaluar esta posición del diario francés, se debe considerar que Francia y la comunidad francesa al Plata

---

argentinas y un permanente conflicto armado en la frontera indígena"). El historiador argentino añade también que sólo a partir de la penúltima década del siglo "si consolidò un graduale processo di stabilità e di pace e un sensibile miglioramento dei servizi di sicurezza nei distretti rurali". ("se fue consolidando un proceso gradual de estabilidad y paz y una mejora significativa de los servicios de seguridad en los distritos rurales").

<sup>34</sup> Apéndice documental, n. 6.

<sup>35</sup> *Ibidem*.

<sup>36</sup> Apéndice documental, n. 8.



en ese mismo período a finales del siglo XIX estaban muy interesados en expandir sus intereses comerciales en la parte sur de la provincia de Buenos Aires y la Patagonia, como demostró también el proyecto de colonización presentado por Guglielmo Godio. Por lo tanto, es comprensible que la iniciativa de Ricciotti, que parecía contar con unos importantes apoyos políticos incluyendo la Presidencia de la República sudamericana, alimentó una gran preocupación.

Al principio, el periodista informó que el propio Ricciotti le dijo a sus amigos que se sentía desconcertado por la escala del proyecto, aunque en la entrevista realizada en un barco en Montevideo el 23 de julio, había manifestado que se trataba de un gran proyecto de colonización que podía resultar útil para miles y miles de campesinos pobres italianos. Esto podría confirmar lo que planteamos anteriormente, es decir, que él tenía ideas bastante confusas sobre lo que pretendía hacer<sup>37</sup>.

El periodista agregó además que Ricciotti también habría declarado que “(...) Habiendo vivido mucho tiempo en Australia al frente de colosales empresas de colonización, el asunto no era nuevo para él y pudo tratarlo como un experto” (Apéndice documental, n. 8). Estas declaraciones plantean algunas dudas sobre la competencia y la debida imparcialidad del periodista del semanario republicano. De hecho, él debería haber sido informado de los múltiples fracasos empresariales de Ricciotti Garibaldi en las décadas anteriores a su aventura platense: en Inglaterra, junto a su hermano Menotti, y a Australia donde huyó con su esposa en 1874 para evitar a los acreedores, y permaneció durante siete años en precarias condiciones económicas.

Posteriormente, el periodista del semanario republicano expresó sus preocupaciones crecientes y trató de corroborar la imagen de Ricciotti – que probablemente mostraba algunas grietas – al señalar que los patrocinadores argentinos de este proyecto de colonización “los que invitaron, *animaron* y *empujaron* a R. Garibaldi a ocuparse del asunto, como la persona más adecuada tanto para la práctica y la competencia reconocida en él, como para el glorioso

---

<sup>37</sup> Esta nuestra impresión de Ricciotti Garibaldi podría confirmar lo que el filósofo alemán Friedrich Engels afirmó el 13 de noviembre de 1871 al escribir al filósofo alemán “Theodor Cuno, allora stabilito a Milano: ‘Ho veduto stamattina, da Marx, Ricciotti Garibaldi; è un giovanotto assai intelligente, molto tranquillo, ma piú un soldato che un pensatore. Può però diventare assai utile. Proprio come il vecchio [Giuseppe Garibaldi] egli mostra nelle sue teorie piú buona volontà che chiarezza (...)’” (“Theodor Cuno, entonces establecido en Milán: ‘Vi a Ricciotti Garibaldi esta mañana en casa de Marx; es un joven muy inteligente, muy tranquilo, pero más soldado que pensador. Sin embargo, puede resultar muy útil. Como el anciano [Giuseppe Garibaldi] muestra en sus teorías más buena voluntad que claridad (...)’”). Ver Rosselli, 2008.

halo de su nombre“–, eran personalidades reconocidas en Argentina (Carlos Pellegrini y el ministro argentino en Italia Enrique Moreno). Por lo tanto sólo podían ser “personas que ignoran de manera absoluta las condiciones topográficas de su país o que son de una maldad espantosa”<sup>38</sup>. Un razonamiento parecido también se hizo para los protagonistas italianos del proyecto: el “Marqués Medici, que conoce muy bien las regiones platenses y tiene intereses considerables aquí” y el “Príncipe Odescalchi, que es dueño de inmensas extensiones de tierra en Europa”, que no podía enredarse en una “una empresa tan colosal, como un pobre novato” (Apéndice documental, n. 8).

El hecho de que el periodista anotara estas dudas y preocupaciones significa que no eran totalmente absurdas para él.

Dejemos de lado por un momento la iniciativa colonizadora de Ricciotti Garibaldi para retomarla más tarde cuando comentemos el fracaso simultáneo de esta iniciativa y la de Guglielmo Godio.

Ahora, sin embargo, nos centraremos en este último personaje y sus ideas colonizadoras.

## 2. El proyecto colonizador de Guglielmo Godio

A finales de septiembre de 1899 Ricciotti Garibaldi partió para regresar a Italia, sin embargo dejando extensas discusiones en la comunidad italiana ya que su propuesta colonizadora entró en competencia directa con la que había sido presentada por otro italiano – el abogado Guglielmo Godio – en busca de su “América” personal en la región del Plata desde 1884, cuando por primera vez viajó al Cono Sur<sup>39</sup>. Él también apuntaba principalmente a colonizar sobre todo

---

<sup>38</sup> En cuanto a las perplejidades que el proyecto de Garibaldi y sus asociados alimentó en la Argentina, Incisa di Camerana, 1998, p. 379 recuerda que el Ministro italiano Marqués Malaspina instó a que ellos circunscribieran prudentemente a una zona geográfica concreta esta iniciativa, que finalmente no se hizo porque en esos años “l’epoca d’oro della colonizzazione è al tramonto”.

<sup>39</sup> Véase nota 11 y Chalier, 2016, p. 118: “Conocedor de su gusto por los sitios lejanos y las empresas arriesgadas, su amigo el novelista Edmondo de [sic] Amicis (el escritor, aventurero como él, (...) lo convenció [a Godio] de emprender un viaje a la Argentina. (...) Partieron en 1884. Sabemos que en ese viaje, (...) lo puso en contacto con importantes personalidades políticas y culturales del país, ya que fueron recibidos (...) por Carlos Pellegrini, Paul Groussac, Eduardo Wilde, Julio A. Roca, entre otros”. A propósito de la invitación del escritor italiano a Godio, Gallo, 1984, pp. 80-82 señala cómo el notable crecimiento económico argentino de la década de los ochenta alimentó un ánimo muy optimista que se reflejó y fue apoyado por los “informes, entre otros, del diario londinense *The Times* (1880), del escritor francés Malaurie, del argentino Zeballos, del *The South american Journal*, del cónsul norteamericano (1883), del representante de la Baring Brothers (1884), de los consules

los territorios todavía escasamente poblados y con grandes posibilidades de desarrollo en el Sur de la Provincia de Buenos Aires y la Patagonia, tratando de desviar los flujos "coloniales" italianos con destino a Eritrea<sup>40</sup>. En este sentido, puede ser paradigmática de las "miradas" colonizadoras que tan pronto el abogado piamontés desarrolló en relación con el país austral la dedicación en 1885 de su libro sobre unas anteriores experiencias de viaje en África a Julio Roca Presidente de la República Argentina. En efecto, él elogió al prócer por el esfuerzo de "civilización" de la Pampa arrebatada "al dominio degli Indi selvaggi, facendo succedere la colonizzazione alla conquista" (al dominio de los indios salvajes, haciendo que la colonización sucediera a la conquista") (Godio, 1885, p. III)<sup>41</sup>.

Hagamos ahora un breve resumen de las fases del proyecto elaborado por Godio, que precedieron al otoño de 1899. Los diarios también desempeñan un papel importante en estas fases como fuentes de información. En este caso a los diarios étnicos se añadió el diario de Bahía Blanca *La Nueva Provincia*. El historiador argentino Chalier (2016, p. 119) recuerda que "hacia 1897 Godio

---

británicos (1884, 1887 y 1892), del autor italiano Edmundo D'Amicis (1884), del cónsul italiano (1886), de Alejo Peyret (1887), de la *Revue de Geographie* (1890), etcétera". Aunque el ensayo fundamental del historiador argentino se centra en la Pampa santafesina y no en la parte sur de la Provincia de Buenos Aires y la Patagonia – al centro de los proyectos de colonización examinados en este trabajo –, nos remitimos a ello también para todas las consideraciones y datos propuestos por el autor sobre la situación política y económica de la Argentina finisecular.

<sup>40</sup> El año anterior, 1883, Godio fue el creador de una campaña de exploración en África Oriental, para la cual un periódico milanés - *La Perseveranza* - utilizó tonos que recordaban el glorioso pasado de las repúblicas marítimas italianas: "El viaje a África Oriental promovido por el abogado Guglielmo Godio (...) va a tener lugar y pronto, gracias a las adhesiones de muchos jóvenes dispuestos, que pretenden mostrar que esas tradiciones que hicieron querido y respetado el nombre de los venecianos y genoveses en Oriente no se han extinguido en Italia" ("Il viaggio nell'África orientale promosso dall'avvocato Guglielmo Godio (...) sta per compiersi e presto, grazie alle adesioni di parecchi giovani volenterosi che intendono mostrare non essere spente in Italia quelle tradizioni che resero caro e rispettato in Oriente il nome dei veneziani e dei genovesi"). Ver *Gazzetta ufficiale del Regno d'Italia*, num. 280 del 29 de noviembre de 1882, parte 4, pp. 5185-5186.

<sup>41</sup> En 1882, durante durante la sangrienta revolución en Egipto dirigida por el coronel Ahmad 'Orābī (1879 y 1882), él fue corresponsal del diario de Turín *Gazzetta Piemontese* (hoy, *La Stampa*), con el objetivo de deponer el Kedivē Tewfiq Pasha y sobre todo de eliminar la influencia británica y francesa en el país africano. Ver Godio, 1896, p. 8. El abogado piamontés encajaba bien en la industria editorial italiana activa entre las últimas décadas del siglo XIX y la Primera Guerra Mundial con una clara impronta positivista. Una industria editorial que proporcionaba información de carácter sociológico, político, económico, climático y folclórico sobre los países en los que se centraba la atención de los migrantes y los viajeros.

tenía la idea de generar un gigantesco proyecto de colonización de vastas áreas del sur bonaerense y de Río Negro. Gigantesco, dijimos, porque comprendía traer a doscientos mil inmigrantes de Italia”.

El informe elaborado por los ingenieros Vittorio Cremona y G.B. Meda en nombre del Comité encargado de estudiar la viabilidad de la propuesta de colonización denominada “Lavarello” proporciona información fiable sobre este impresionante proyecto<sup>42</sup>. Los dos técnicos llegaron a Buenos Aires con Guglielmo Godio el 6 de julio de 1898 y se repartieron las tareas

[mentre] l'avvocato Godio per suo conto iniziava le pratiche per presentare alle camere del governo federale una proposta di concessione sotto il nome "Lavarello" (...) fu nostra prima cura di studiare quanto l'ambiente politico e commerciale di Buenos Aires simpatizzasse con le idee e proponimenti di codesto onor. comitato, che in quel tempo erano stati resi di pubblica ragione nei principali giornali di Buenos Aires.<sup>43</sup>

Los dos ingenieros, que estaban decididos a adquirir toda la información posible sobre las condiciones económicas de Argentina en materia de mejora de la tierra y productividad, subrayaron el apoyo recibido por el Ministro italiano en Buenos Aires, el Marqués Malaspina y la amable bienvenida que les dio el nuevo presidente Julio Roca, quien asumió por la segunda vez el mandato de presidente de la República el 18 de octubre de 1898. Además, los dos autores del informe destacaron las

dimostrazioni di cordiale simpatia ed utili informazioni [che] ricevemmo pure

---

<sup>42</sup> Al final de su informe técnico sobre el proyecto "Lavarello" Cremona - Meda, 1899, pp. 75-76 dejaron claro en qué consistía la concesión solicitada al gobierno argentino: “si domanda di acquistare, col diritto di ubicazione, fino a 300 leghe quadrate di terreno fiscale al prezzo di pesos 1500 la lega quadrata, da pagarsi 1/5 in contanti, e gli altri 4/5 in quattro annualità uguali, coll'obbligo di stabilire una famiglia di coloni ogni 200 ettari nelle terre destinate all'agricoltura, e una ogni 1250 ettari in quelle adibite alla pastorizia.” (“se solicita la compra, con derecho de ubicación, de hasta 300 leguas cuadradas de terreno fiscal a un precio de 1500 pesos la aleación cuadrada, que se pagará 1/5 en efectivo, y los otros 4/5 en cuatro cuotas anuales iguales, con la obligación de establecer una familia de colonos cada 200 hectáreas en las tierras destinadas a la agricultura, y una cada 1250 hectáreas en las destinadas a la ganadería ovina”).

<sup>43</sup> Cremona - Meda, 1899, pp. 60-61: “Mientras el abogado Godio, por su parte, iniciaba los trámites para presentar a las cámaras del gobierno federal una propuesta de concesión bajo el nombre de "Lavarello" (...) nuestra primera preocupación fue estudiar hasta qué punto el ambiente político y comercial de Buenos Aires simpatizaba con las ideas y propuestas de esta comisión, que en ese momento se habían hecho públicas en los principales diarios de Buenos Aires.

dai direttori dei principali giornali di Buenos Aires, dai gerenti del Banco de Italia y Rio de la Plata, e del Banco del Comercio, da notabilità argentine [...e] dai maggiorenti della colonia italiana fra i quali, principali, il. comm. Ambrosetti, Presidente della Camera di Commercio, e gli ing.ri Luiggi e Cipolletti che studiano e dirigono opere importantissime in quei paesi lontani<sup>44</sup>.

La estancia de Godio y los dos ingenieros tuvo que durar más de lo esperado, ya que los tramites burocráticos que el abogado seguía en el Senado procedían con mucha lentitud, porque el presidente Roca aún no había tomado posesión de su cargo de presidente de la República y por el empeoramiento de la situación con Chile que amenazaba con dar lugar a una guerra abierta entre los dos países. Por su parte, el 27 de agosto los dos ingenieros partieron de Buenos Aires hacia Bahía Blanca. Desde ese momento su relación se enriqueció con mucha información de muy distinta naturaleza, que recogieron en un viaje de un mes que finalizó en la capital federal el 27 de septiembre de 1898. La evaluación final sobre la propuesta de colonización "Lavarello", que sus autores incluyeron en el informe, fue positiva con respecto al potencial de la región visitada y el costo de la tierra verificados *in situ*. Sin embargo, los ingenieros Cremona y Meda señalaron que para que esto sucediera era absolutamente imperativo buscar

anzitutto di impegnare il Governo argentino alla costruzione di lavori di pubblica utilità, quale la sistemazione del corso del Rio Negro, e dell'accesso delle navi alla foce del fiume stesso, o la costruzione di un porto nella baia di S. Blas, o S. Antonio<sup>45</sup>

Según los dos autores, a la vista de las amistades que Godio podía presumir en el partido en el poder en ese momento en Argentina

e per le estese relazioni coll'elemento di affari in Buenos Aires, potrà in breve tempo ottenere dal Governo le concessioni necessarie ed affrettare la esecuzione, per parte del Governo, dei lavori suindicati. (...) A garantire sempre più l'esito

---

<sup>44</sup> *Ibi*, p. 61: "demostraciones de cordial simpatía e informaciones útiles [que] también recibimos de los directores de los principales diarios de Buenos Aires, de los gerentes del Banco de Italia y del Río de la Plata, y del Banco del Comercio, de notables argentinos [... y] de los notables de la colonia italiana entre los que se encuentra, principalmente, el *commendatore* Ambrosetti, Presidente de la Cámara de Comercio, y los ingenieros Luiggi y Cipolletti, que estudian y dirigen obras muy importantes en esos lejanos países".

<sup>45</sup> Cremona - Meda, 1899, p. 74: "en primer lugar, comprometer al Gobierno argentino a la construcción de obras de servicios públicos, como el desarrollo del Río Negro, y el acceso de los buques a la desembocadura del propio río, o la construcción de un puerto en la bahía de San Blas, o S. Antonio."

delle operazioni occorrerà anche assicurarsi il monopolio della navigazione del Rio Negro, impedendo così che altri possa accaparrarsi la via naturale di smercio dei prodotti delle colonie e imporre tariffe eccessive di trasporto. Questa operazione per sè stessa sarebbe già produttiva (...)<sup>46</sup>.

Esta era la situación del proyecto "Lavarello" en noviembre de 1898, cuando el informe de los dos ingenieros fue entregado al Comité de Evaluación de la iniciativa colonizadora del abogado piomontés. Las optimistas perspectivas de éxito vislumbradas por los dos ingenieros italianos sólo fueron confirmadas parcialmente por la evolución de la historia. En efecto, según el diario bahiano *La Nueva Provincia*, aunque Godio a principios de 1899 había conseguido 20 millones de liras para financiar su proyecto, sin embargo, no alcanzó la cifra necesaria para iniciar las obras y, de hecho, a mediados del mismo año su concesión gubernamental caducó<sup>47</sup>.

Lo que se ha dicho hasta ahora nos permite entender mejor y tal vez incluso creer las afirmaciones contenidas en un artículo publicado el 1 de octubre de 1899 en *L'Amico del Popolo* donde se mencionó a Godio – definido como "conocido especulador" – y sus maliciosas críticas al proyecto de Garibaldi. Tal vez el abogado, que estaba ocupado con conferencias de presentación de su proyecto de colonización para obtener la renovación de la concesión, advirtió aún más el peligro que representaba Ricciotti y sus importantes socios, que planeaban intervenir en un área cercana a la de su proyecto. Sin embargo, el periodista del semanario republicano llegó aún más lejos con su juicio negativo sobre el viajero/empresario al unir Godio a dos grandes enemigos del periódico – Ferdinando Maria Perrone y Basilio Cittadini, que según él apoyaban su proyecto – porque eran de la misma índole (*L'ultimo di noi*, 1899, p. 3).

Siempre en el mes de octubre de 1899 el semanario republicano dedicó otros tres interesantes artículos a los proyectos de Godio y Ricciotti Garibaldi (Apéndice documental, números 11 a 13), lo que demuestra la gran importancia que se les atribuía, aunque por diversos motivos.

---

<sup>46</sup> Cremona - Meda, 1899, p. 74: "y para las amplias relaciones con el elemento empresarial en Buenos Aires, pronto podrá obtener las concesiones necesarias del Gobierno y acelerar la ejecución, por parte del Gobierno, de los trabajos mencionados. (...) Con el fin de garantizar cada vez más el resultado de las operaciones, también será necesario asegurar el monopolio de la navegación del Río Negro, impidiendo así que otros obtengan la ruta natural de comercialización de los productos de las colonias e imponiendo aranceles de transporte excesivos. Esta operación por sí misma ya sería productiva (...)"

<sup>47</sup> *La Nueva Provincia*, 20 de agosto de 1898, p. 1, citado por Chalier, 2016, p. 119.

Desde el principio quedó claro que *L'Amico del Popolo* estaba a favor de la iniciativa de Ricciotti Garibaldi, mientras que se expresaba en términos muy negativos sobre Godio como persona y sus partidarios en Argentina e Italia.

Pero procedamos en orden, porque la cronología de estos artículos es muy indicativa de la relevancia que la comunidad italo-argentina le dio a estos dos proyectos de colonización, ya que los artículos a favor o en contra se sucedían casi diariamente.

Chalier (2005) subraya que después de algunos intentos fallidos de colonizar la región de Bahía Blanca, el 21 de octubre de 1899 el abogado Guglielmo Godio presentó al público bahiense su proyecto "para construir un puerto comercial de ultramar en la bahía Blanca", cuya concesión obtendrá del gobierno argentino un año después, el 15 de noviembre de 1900. El proyecto presentado era muy complejo y se debía llevar a cabo en cuatro fases que durarían un total de catorce años. Además del "puerto de ultramar, el ferrocarril de servicio entre el puerto y Bahía Blanca y la canalización y saneamiento del arroyo Pareja", también se planeó "la construcción del puerto de cabotaje y la ampliación del puerto para transatlánticos"<sup>48</sup>.

El día siguiente, el 22 de octubre de 1899, siempre el periodista conocido como Uno di noi, publicó un segundo artículo dedicado a Godio y su proyecto de colonización. El columnista se burló con fuerza de él y su iniciativa, definida como

el proyecto número ochenta y siete presentado por el ahora famoso diseñador Guglielmo Godio. (...) un monstruoso cangrejo, destinado a ahogarse, aunque anfibio, en las aguas de Bahía Blanca. Don Basilio [Cittadini] sostuvo al recién nacido en la pila bautismal y con arte oratorio amarillo predijo vida, fuerza, valor a su ahijado crustáceo"<sup>49</sup>.

Bajo la bandera oficial del patriotismo, Cittadini no tardó en apoyar a Godio – ahora definido como "el partidario incansable de los recursos de este país" – y la "seriedad de las capitales que lo respaldan", o sea los de Perrone (Apéndice documental, n. 12). Finalmente, anheló que el Gobierno y Parlamento

---

<sup>48</sup> Chalier, 2016, p. 120 añade unos detalles más sobre la presentación del proyecto hecha por Godio en el Hotel Londres, subrayando que "el director y propietario del diario *La Nueva Provincia*, Enrique Julio" – amigo personal del abogado piemontés – "un día antes (...) anticipaba a sus lectores acerca de la idea de su amigo, no renunciando a la hipérbole: Ese proyecto magno, fantástico, nos hace recordar á los atrevidos proyectos de los yankees, que han asombrado al mundo entero con sus destellos de ingenio [sic] (...)".

<sup>49</sup> Uno di noi, 1899, *L'Amico del Popolo*, 22 de octubre, pp. 2-3, Apéndice documental, n. 12.

argentinos aprobaran este proyecto sin tardanzas burocráticas (Choate, 2008, p. 41; Gallinari, 2016)

Estas declaraciones animaron el espíritu del periodista que hizo más comentarios sobre este grupo de personajes que detestaba, contrastándolos con las críticas a Ricciotti Garibaldi de que no habría tenido un capital serio a su disposición y que sobre todo no habría podido aprovechar ese capital en su propio beneficio, dejando así claro que los mencionados personajes sí lo habrían hecho.

El 29 de octubre de 1899 *L'Amico del Popolo* volvió a informar a sus lectores que si por un lado este grupo poder presionaba al gobierno argentino en beneficio del Proyecto Godio, por otro, comenzaba una campaña de denigración contra el proyecto rival de Ricciotti Garibaldi en diarios amigos en Italia. Gustavo Paroletti, director de *La Patria degli Italiani*, fue informado por Giacomo Gobbi Belcredi<sup>50</sup>, uno de los periodistas más conocidos del diario romano *Tribuna* – políticamente muy próximo de los líderes históricos de izquierda italiana Francesco Crispi y Giuseppe Zanardelli y en estrecha relación con Perrone y Cittadini – que había lanzado un ataque contra el proyecto de colonización patagónica del hijo del General<sup>51</sup>. La implicación en este asunto de los directores de los diarios étnicos italianos más leídos permitía que la noticia tuviera amplia difusión<sup>52</sup>.

El artículo del semanario republicano tiene tonos muy duros y acusaciones muy fuertes contra “el imponderable infla-proyectos, el incansable Godio” y sus

---

<sup>50</sup> Giacomo Gobbi Belcredi conocía muy bien la Argentina en esos años de fin de siglo, ya que a principios de 1896 fue nombrado director del periódico étnico *L'Italia al Plata* que, gracias a su gestión, logró conquistar “copie e autorevolezza tanto da contendersi con la ‘Patria’ di Paroletti il ruolo di organo della collettività” italiana (“copias y autoridad para competir con la ‘Patria’ de Paroletti por el papel de órgano de la comunidad”). A pesar de ello y de la intensa actividad llevada a cabo para promover el diario, el periodista tuvo que dejar su cargo en junio de 1898, siendo sustituido por Basilio Cittadini “che divenne direttore e comproprietario della testata” (“quien se convirtió en director y copropietario del periódico”). Para más detalles ver Sergi, 2012, pp. 95-96

<sup>51</sup> A finales de 1897 *L'Amico del Popolo* continuó su campaña contra Perrone y lo conectó a los escándalos bancarios que se habían producido recientemente en Italia, y al ex primer ministro Crispi y al “(...) commendatore Cavallini, il socio di Crispi negli imbrogli bancari (...)” (“(...) commendatore Cavallini, socio de Crispi en estafas bancarias (...)”). Se trataba de Filippo Cavallini, Presidente de la *Banca Lomellina* que intentó salvar de la crisis bancaria italiana de final del siglo buscando la ayuda del presidente Crispi. La derrota de Adua y la crisis del político siciliano lo privaron del apoyo necesario y fue condenado por quiebra fraudulenta en 1899, una vez que el año anterior, el banco había quebrado. Tal vez a la espera de los resultados negativos del proceso, Cavallini dejó Italia y, tras una escala en París, fue al Plata, donde podía contar con amistades sólidas.

<sup>52</sup> ‘Divagazioni’, 1899, *L'Amico del Popolo*, 29 de octubre, p. 2. Apéndice documental, n. 13.



seguidores en Argentina e Italia, acusados abiertamente de ser bandidos y mafiosos (Apéndice documental, n. 13). Las palabras utilizadas muestran una yuxtaposición de visiones políticas y cívicas encarnadas por diferentes grupos de poder que compiten por la gestión de la comunidad italiana en el Plata.

Veamos algunos ejemplos de estas declaraciones.

La Camorra de los acaparadores interesados en desacreditar la obra del general Ricciotti, – la Camorra que tiene su cabeza en la *Tribuna* de Roma y la cola en los diarios italianos de Buenos Aires, la gestión de esa en ésta, (...) – a la publicación hecha por el general, esta Camorra puso en marcha su maldad y dio aliento a sus órganos e hizo fuego con los trombones de sus feroces bandidos sobre Ricciotti y sus proyectos<sup>53</sup>.

El artículo continuaba en tonos igualmente despectivos contra las críticas hechas por la *Tribuna* y Belcredi que seguían vinculando el proyecto del hijo de Garibaldi con la ayuda económica del Vaticano – algo que el mismo Ricciotti negó repetidamente – y lo consideraban irrealizable. Así es como se expresó Belcredi, cuya opinión, considerada completamente sin fundamento por el periodista republicano, fue ridiculizada al ponerla en relación con “la capacidad agrícola similar del Sr. Godio en la siembra de las zanahorias”<sup>54</sup>.

Incluso admitiendo que Ricciotti pueda continuar con el dinero de los sacerdotes, nadie nos hará creer que empujen su credulidad hasta el punto de arruinarse en una aventura de este tipo. Sólo hay que leer el programa para convencerse de que es ridículo<sup>55</sup>.

La dureza del enfrentamiento entre los partidarios de los dos proyectos de colonización se puede entender muy bien si tenemos en cuenta que en los últimos meses de 1899 los protagonistas – Godio por un lado y el príncipe Odescalchi, más que el propio Ricciotti en este momento – seguían buscando apoyos para la realización de sus iniciativas. En cuanto al noble romano, el 19 de diciembre de 1899 *L'Amico del Popolo* publicó el contenido de su interpelación parlamentaria al Primer Ministro y al Ministro de Relaciones Exteriores italianos dedicada a la “colonizzazione dell'Argentina”. Odescalchi recordó que tras la entrevista

con el Presidente de la República Argentina, que vino a Italia el año pasado, tuvo

---

<sup>53</sup> Apéndice documental, n. 13.

<sup>54</sup> *Ibidem*.

<sup>55</sup> *Ibidem*.

el deseo de ir a ese país, de acuerdo con el Marqués Médicis o el General Ricciotti Garibaldi, para estudiar allí las condiciones de las cosas<sup>56</sup>.

Luego destacó dos puntos que consideró fundamentales para un buen desarrollo de la emigración italiana al país sudamericano: la creación de una sociedad colonizadora y lo que llamó “la primera obligación del gobierno italiano”, es decir, el mantenimiento de la enseñanza del italiano hasta que el gobierno argentino declarase “la lingua italiana seconda lingua obbligatoria” en la República platense e, incluso, el cambio de la legislación sobre la ciudadanía exigido por la Argentina para ajustarse al modelo inglés, pasando del *Ius sanguinis* al *Ius soli* que tantos contrastes entre los dos países había creado.

La respuesta del Ministro fue muy cautelosa sobre todo en la cuestión de la nacionalidad estrechamente vinculada al goce de los derechos políticos y la realización del servicio militar, y destacó la dificultad y lentitud en la consecución de los objetivos exigidos.

Al final, ninguno de los dos proyectos se realizó. Sin embargo, lo que estaba en juego, tanto en el plano económico como en el político, hizo que ambos protagonistas siguieran pensando en iniciativas similares no solo en la Argentina.

En cuanto al abogado Godio, a partir de mediados de 1899, cuando expiró la concesión del gobierno argentino para su proyecto "Lavarello", y hasta 1901 siguió en vano buscando financistas en Italia para su grandioso proyecto hasta que tuvo que rendirse y recurrir al apoyo financiero de algunas empresas francesas<sup>57</sup>. Sin embargo, ni siquiera eso fue suficiente para recaudar suficiente dinero, por lo que “en 1902 el gobierno le aplicó una multa de \$200.000 por

---

<sup>56</sup> ‘La colonizzazione dell'Argentina al Senato del Regno’, 1899, *La Stampa*, 19 de diciembre, p. 1. Apéndice documental, n. 14.

<sup>57</sup> Al no haber podido encontrar capital suficiente para tal empresa, Godio firmó un acuerdo con varias empresas francesas importantes que se encargarían de llevar a cabo el proyecto. El resultado más significativo de este último, que fracasó incluso antes de empezar, fue “(...) el primer intento serio que conozcamos de inversiones de capital proveniente directamente de Francia en un área sensible de la economía local, como lo era el sistema portuario”. Véase Chalier, 2010, pp. 122-12 y también Morán, 2018, pp. 284-285 que cita las razones de la fuerte oposición de la clase dirigente de Bahía Blanca a la iniciativa de Godio, extrayéndolas de un trabajo previo de Chalier, 2009, p. 165: “Surge, entonces, un problema digno de ser estudiado detenidamente, por cuanto afecta al presente y futuro de Bahía Blanca, desde el momento que el proyecto Godio inutiliza el puerto actual y tiende a formar un nuevo centro de población destinado a detener el impulso de la ciudad actual, donde radican valiosísimos intereses particulares”.

incumplimiento de los términos del contrato al no iniciar las obras en Arroyo Pareja (...)” (Chalier, 2016, p. 123).

Sin embargo, los promotores de estos dos proyectos analizados siguieron ocupandose de iniciativas colonizadoras y buscando los capitales que necesitaban. Quien nos informa de esto es Domenico Rangoni, director y propietario del periódico *Il Lavoro* publicado en São Paulo y autor de un texto sobre las relaciones italo-brasileñas.

El periodista, de hecho, informó en este texto que durante una estancia en Italia en 1902 había hablado “lungamente (...) coi generali Stefano Canzio e Ricciotti Garibaldi e con altri buoni e valorosi” (“durante mucho tiempo (...) con los generales Stefano Canzio y Ricciotti Garibaldi y con otras personas buenas y valientes”) sobre el proyecto de establecer una Liga italo-brasileña, sobre el modelo de la italo-francesa que poco antes había evitado un peligroso conflicto entre los dos países europeos consolidando, a cambio, sus buenas relaciones. Esta Liga habría tenido el propósito de facilitar la realización de iniciativas similares a las dos examinadas anteriormente. Rangoni no sólo había hablado de ello, sino que incluso había imaginado que el liderazgo de esta Liga estaría encomendado a “Menotti Garibaldi, figlio dell'Eroe legendario e di Annita, (...). Pur troppo, però, il bel sogno è svanito: Menotti Garibaldi è disceso nella tomba” (Menotti Garibaldi, hijo del legendario Héroe y de Annita, (...). Desafortunadamente, el hermoso sueño se ha desvanecido: Menotti Garibaldi ha descendido a la tumba”) (Rangoni, 1903, pp. 38-39).

La información proporcionada por Rangoni no se limitaba sólo a las posibles propuestas de colonización en el Brasil: de hecho él señaló que en Bolonia

l'avv. Guglielmo Godio si fece promotore di una “Società di colonizzazione per l'Argentina”; e pure questa ebbe l'appoggio del Ministro Giolitti. (...) All'iniziativa del Godio corrisposero associazioni, istituti di credito e privati cittadini col dichiararsi pronti a sottoscrivere il capitale di mezzo milione di lire e di più se occorresse. Intanto i primi aderenti, costituita una Commissione promotrice, e raccolto un modesto fondo iniziale di quindicimila lire, lo destinarono alle spese occorrenti per inviare in Argentina lo stesso avv. Godio, accompagnato da altre due persone tecniche, onde fare gli studi del caso e trattare con quel Governo Federale per concessioni di terre e di speciali facilitazioni e vantaggi<sup>58</sup>.

---

<sup>58</sup> Rangoni, 1903, p. 56: “el abogado Guglielmo Godio se convirtió en el promotor de una ‘Società di colonizzazione per l'Argentina’; y ésta también tuvo el apoyo del Ministro Giolitti. (...). Asociaciones, instituciones de crédito y particulares respondieron a la iniciativa de Godio declarándose dispuestos a suscribir el capital de medio millón de liras y más si fuera necesario. Entretanto, los primeros adherentes, tras crear una Comisión Promotora y reunir un modesto fondo inicial de quince mil liras, lo destinaron a los gastos necesarios para enviar al mismo abogado Godio a la Argentina, acompañado por otros dos técnicos,

La noticia de Rangoni está confirmada por un documento de la Prefectura de Módena con fecha 3 de abril de 1903 y firmado por el Ministro Giolitti, conservado en el Archivio di Stato di Modena en el que se afirmaba que

[l']Avvocato Guglielmo Godio, d'accordo con rispettabile persona di codesta provincia e di piena intesa con l'ambasciata della repubblica argentina, organizza la concessione di terreni in quella repubblica allo scopo di trasportare delle famiglie di lavoratori di codesta provincia. La prego, in quanto possa occorrere, di agevolare quella opera che può tornare utile alla classe lavoratori<sup>59</sup>.

Este testimonio sitúa cronológicamente este enésimo intento de Godio de llevar a cabo su proyecto colonizador en un período caracterizado por una delicada relación entre el gobierno italiano y los campesinos socialistas, especialmente de Emilia Romagna, entre principios del siglo XX y el estallido de la Primera Guerra Mundial. Un período que vio numerosas protestas por las condiciones de vida en el campo y momentos de violentos enfrentamientos con la policía incluso en los años en que fue ministro del Interior Giovanni Giolitti (1901-1905), quien se preocupaba – como dijo Rangoni (1903, p. 56) – “di sfollare i paesi, dove la frequenza degli scioperi costituiva un serio pericolo per l'ordine pubblico” (“por vaciar los pueblos en los que la frecuencia de las huelgas era un grave peligro para el orden público”). Confirmando también en esta ocasión el diferente enfoque de Giolitti hacia las huelgas y los sindicatos, comparado con lo que ocurrió incluso en los años inmediatamente anteriores<sup>60</sup>.

A pesar de este importante apoyo en su país, Godio no pudo encontrar el capital necesario para la realización de su imponente proyecto y la suma de

---

para que hiciera los estudios necesarios y tratara con ese Gobierno Federal de las concesiones de tierras y de facilidades y ventajas especiales”.

<sup>59</sup> Bertugli, 2002, pp. 33-34: “El abogado Guglielmo Godio, de acuerdo con una persona respetable de esa provincia y en pleno acuerdo con la embajada de la República Argentina, organiza la concesión de tierras en esa república para transportar a las familias de los trabajadores de esa provincia. Le ruego, en la medida en que sea necesario, que facilite el trabajo que pueda ser útil a la clase obrera”.

<sup>60</sup> Esta nueva gestión de las relaciones entre el gobierno italiano y el mundo de los trabajadores y sus representantes sindicales hubiera podido también hacer uso de un importante instrumento como “il Consiglio dell'emigrazione con funzioni politico-consultive nei confronti del ministro degli esteri e di stimolo e d'indirizzo nei confronti del commissariato generale dell'emigrazione (...)” (“el Consejo de Emigración con funciones políticas y consultivas ante el Ministro de Asuntos Exteriores y como estímulo y orientación al Comisariado General de Emigración”), disuelto en 1927 por el gobierno fascista. Ver Sacco, 2016, p. 251 y la bibliografía mencionada.

\$200.000 le fue confiscada definitivamente en 1905, cuando su idea fue permanentemente archivada.

### 3. Conclusiones

Creemos que los argumentos y las fuentes presentadas en este trabajo como una especie de *case study* (hemos citado sólo una parte de los documentos encontrados durante las investigaciones) permitan esbozar un primer retrato de la red de relaciones e intereses que se desarrollaron siempre a unos niveles muy elevados en torno a los dos proyectos de colonización de Godio y Garibaldi, por su teórica importancia económica y política y por los contactos de que gozaban sus promotores en un delicado momento histórico, como subrayamos en la Premisa.

Las fuentes examinadas permiten destacar las maniobras continuas hechas por unos oligarcas de la comunidad italiana de Buenos Aires para mantener su control, a través de métodos de manipulación agilizados por la posesión o la dirección de los principales diarios y periódicos étnicos, que forjaban la opinión pública de los peninsulares que vivían allí y que, en ciertos casos, también influyeron en las decisiones políticas de las autoridades argentinas, dada la importancia no solo numérica de los italianos en ese país.

En esta perspectiva, hemos tratado de enfatizar los lazos políticos, económicos y personales entre la "oligarquía" de aquella comunidad peninsular y el Reino de Italia que formaban una especie de tela de araña que envolvía a los dos países<sup>61</sup>. Pero hemos tratado también de evidenciar cómo este grupo de poder superaba las divisiones internas y se compactaba cuando llegaban de Italia otras personalidades importantes por prestigio y lazos políticos que

---

<sup>61</sup> Como ejemplo de esta oligarquía de la comunidad italiana véase Ferdinando Maria Perrone quien tenía estrechas relaciones también con el ex Presidente de la República argentina Julio Roca, y varios presidentes del Consejo en Italia (Uno di noi, "Divagazioni", *L'Amico del Popolo*, 7 de agosto, 1898, p. 3). Además, esto era un grupo con fronteras absolutamente fluidas, como se deduce del acercamiento de Basilio Cittadini a Ferdinando Maria Perrone después de varios años de luchas muy duras entre ellos, que se produjo al anunciarse la noticia oficial de la disolución de la Legión Italiana: una especie de ejército privado formado en 1898 por algunos "italianissimi, guidati da un F.M. Perrone, commendatore di Spagna e rinnegato d'Italia (...)" ("italianissimi, dirigidos por F.M. Perrone, comendador de España y renegado de Italia (...)") para utilizarlo en la guerra en contra de Chile. El director del *Italiano*, Cittadini, quejándose del silencio de los periódicos platenses, aludió "(...) alla nobiltà del negozio, all'offerta spontanea, ai sacrifici sublimi da parte dei valorosi legionari, all'ingratitude argentina (...)" ("(...) a la nobleza del negocio, a la ofrenda espontánea, a los sublimes sacrificios de los valientes legionarios, a la ingratitude argentina (...)"). Uno di noi, 1898, p. 2.

podían de alguna manera dañar o limitar el control político-económico que el grupo había logrado sobre los demás emigrantes italianos. Este fue el caso de Ricciotti Garibaldi y su proyecto de colonización, quien tuvo que enfrentarse a la abierta hostilidad de los principales diarios étnicos italianos en Buenos Aires.

Las fuentes consultadas permiten captar algunos elementos comunes de improvisación en los dos proponentes, aunque con diferencias significativas. Ricciotti Garibaldi parece tener ideas muy teóricas de las dimensiones del proyecto que propone y de la misma sociedad argentina, y con eso parece confirmar su descripción hecha por el filósofo Engels, según el cual él era más soldado que pensador, y en un artículo en particular Ricciotti parece incluso un fanfarrón al jactarse de haber liderado grandes proyectos en Australia cuando se sabe que él y su familia vivían en apuros económicos.

Guglielmo Godio, por un lado, recuerda en cierta manera a muchas otras figuras de italianos que frecuentaban a menudo la Argentina en esas décadas (políticos, escritores, empresarios, científicos ...), y de hecho él también se dio a conocer al público en general por eso. Por otro lado, no obstante, parece más concreto como empresario, al menos según el informe de los dos ingenieros encargados de evaluar su propuesta de colonización para la cual, sin embargo, no pudo encontrar financiación.

Y estos dos personajes, que parecen casi dos modelos algo diferentes de la misma categoría de viajeros / exploradores / emprendedores italianos muy difundidos en la Argentina de ese período histórico, después del fracaso que hemos analizado, no se rinden y siguen intentando diseñar negocios que parecen definitivamente fuera de su alcance.

*Last but not least*, un último factor a considerar sobre la importancia de la prensa como fuente de información es el movimiento circular de las noticias entre los diarios argentinos, italianos y los étnicos peninsulares que tenía una frecuencia casi diaria, a pesar de los limitados medios tecnológicos de que disponían en esa época. Un movimiento que permitía observar precisamente este tipo de "flujo" de menciones, respuestas, acusaciones y desmentidas, y que puede llevar a hablar de una especie de globalización *ante litteram*, ya que las noticias tardaban un día en cruzar el océano y aparecer en los periódicos de los dos países.

Una coyuntura muy importante, por supuesto, ya que contribuía a construir día a día las identidades de Argentinos e Italianos, a través de una ininterrumpida confrontación y narración entre ellos.

4. Fuentes (en orden cronológico)

*Gazzetta ufficiale del Regno d'Italia*, num. 280 del 29 de noviembre de 1882, parte 4, pp. 5185-5186, <[https://books.google.it/books?id=KolQAAAAAYAAJ&pg=PA5186&lpg=PA5186&dq=luigi+penazzi+esploratore+africa&source=bl&ots=czO7sngAzg&sig=ACfU3U0wQKlcGn6h2xu8rLdO8FGsIF32w&hl=it&sa=X&ved=2ahUKEwjO\\_sLKylbtAhWiJcUKHQ5ODgAQ6AEwAXoECAEQAg#v=onepage&q=luigi penazzi esploratore africa&f=false](https://books.google.it/books?id=KolQAAAAAYAAJ&pg=PA5186&lpg=PA5186&dq=luigi+penazzi+esploratore+africa&source=bl&ots=czO7sngAzg&sig=ACfU3U0wQKlcGn6h2xu8rLdO8FGsIF32w&hl=it&sa=X&ved=2ahUKEwjO_sLKylbtAhWiJcUKHQ5ODgAQ6AEwAXoECAEQAg#v=onepage&q=luigi%20penazzi%20esploratore%20africa&f=false)>.

Montagna, Furlo (1895) 'Italiani ed Argentini', *L'Amico del Popolo*, 14 de julio, p. 2.

'Note staccate' (1895), *L'Amico del Popolo*, 3 de noviembre, p. 3.

Uno di noi (1898) 'Divagazioni', *L'Amico del Popolo*, 2 de octubre, p. 2.

Vadera, Orazio (1899) 'Da quale pulpito!', *L'Amico del Popolo*, 23 de julio, p. 1.

Allemcinof (1899) 'Ricciotti Garibaldi', *L'Amico del Popolo*, 23 de julio, p. 1.

'Huespedes distinguidos' (1899) *Caras y caretas. Semanario festivo, literario, artístico y de actualidades*, Año II, N°. 43, 29 de julio, p. 11, <<https://books.google.it/books?id=xbUCAAAAYAAJ&pg=PP395&lpg=PP395&dq=colonizacion+ricciotti+garibaldi+argentina&source=bl&ots=LmFiOatpRm&sig=ACfU3U0PSIVWu0gA27ewJVT3tKUF41kpUA&hl=it&sa=X&ved=2ahUKEwjEyqXH4p3sAhXQDuwKHYCLBwE4ChDoATAIegQIBxAC#v=onepage&q=colonizacion%20ricciotti%20garibaldi%20argentina&f=false>> .

Allemcinof (1899b) 'Ricciotti Garibaldi in Buenos Aires', *L'Amico del Popolo*, 30 de julio, p. 1.

'Intervista con Ricciotti Garibaldi. Sue impressioni sull'Argentina. La questione albanese e i filelleni. Il bastone del Pelloux' (1899), *L'Amico del Popolo*, 13 de agosto, p. 1.

'Ricciotti Garibaldi e la colonizzazione della Patagonia' (1899), *La Stampa - Gazzetta piemontese*, 24 de agosto, p. 2.

'Il progetto Garibaldi' (1899), *L'Amico del Popolo*, 17 de septiembre, pp. 1-2.

L'ultimo di noi (1899) 'Divagazioni', *L'Amico del Popolo*, 1 de octubre, p. 3.

'R. Garibaldi e la collettività nostra' (1899), *L'Amico del Popolo*, 15 de octubre, p. 2.

Uno di noi (1899) 'Divagazioni', *L'Amico del Popolo*, 22 de octubre, pp. 2-3.

'Divagazioni' (1899) *L'Amico del Popolo*, 29 de octubre, p. 2.

## 5. Bibliografía

- Bandieri, Susana (2000) 'Ampliando las fronteras: la ocupación de la Patagonia', en Mirta Lobato (coord.), *El progreso, la modernización y sus límites (1880-1916)*. Buenos Aires: Sudamericana, pp. 119-177 (Colección Nueva Historia Argentina, tomo V).
- Bertagna, Federica (2007) 'Muestras de nacionalismo entre los italianos de Argentina, La Patria degli Italiani y la guerra de Libia (1911-1912)', *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 64 (diciembre), pp. 435-456.
- (2008) *L'Italia del Popolo. Un giornale italiano in Argentina tra guerra e dopoguerra*. Viterbo: Sette Città.
- (2009a) 'La stampa italiana in Argentina dal Risorgimento a internet', *Studi Emigrazione*, XLVI, 175, pp. 591-612.
- (2009b) *La stampa italiana in Argentina*. Roma: Donzelli.
- '(2011) 'Nazionalismo da esportazione: la guerra di Libia sulla stampa italiana in Argentina e Brasile', *Archivio storico dell'emigrazione italiana*, 7 (1), pp. 1-12, <<http://historiapolitica.com/datos/biblioteca/bertagna3.pdf>> (21 de septiembre de 2020).
- Bertugli, Monica (2002) *L'emigrazione delle comunità montane dell'Appennino modenese ovest dall'unità d'Italia al secondo dopoguerra*. Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Facoltà di Economia, (Tesis de licenciatura de *Economia Aziendale*), año académico 2001/2002.
- Bevione, Giuseppe (1911) *L'Argentina*. Torino: F.lli Bocca.
- Blengino, Vanni (1987) *Oltre l'oceano. Un progetto d'identità: gli immigranti italiani in Argentina*. Roma: Edizioni Associate, 1990.
- Bohoslavsky, Ernesto (2005) 'La incurable desidia y la ciega imprevisión argentinas. Notas sobre el Estado, 1880-1930', en Carlos Vilas *et al.*, *Estado y política en la Argentina actual*. Buenos Aires: Universidad Nacional General Sarmiento - Prometeo Libros, pp. 107-129.
- Bohoslavsky, Ernesto (2014) 'El Estado argentino y sus políticas públicas (1880-1943): algunas discusiones historiográficas', *Sociedad y Economía*, 26, pp. 17-40, <<http://www.scielo.org.co/pdf/soec/n26/n26a02.pdf>> (20 de septiembre de 2020).



- Botana, Natalio - Gallo, Ezequiel (1997) *De la república posible a la república verdadera: 1880-1910*. Buenos Aires: Espasa Calpe Argentina y Ariel.
- Brunello, Piero (1994) *Pionieri. Gli italiani in Brasile e il mito della frontiera*. Roma: Donzelli.
- Cassi, Aldo Andrea (2019) *Dalle barricate a Bava Beccaris. Giuseppe Zanardelli, un giurista nell'Italia del secondo Ottocento*. Bologna: Il Mulino.
- Cavazzoli, Luigi (2012) 'Enrico Ferri positivista', en Costanza Bertolotti (a cura di) *La repubblica, la scienza, l'uguaglianza. Una famiglia del Risorgimento tra mazziniano ed emancipazionismo*. Milano: Franco Angeli, pp. 183-200.
- Chalier, Gustavo (2005) 'El Puerto Comercial de Punta Alta. El capital francés y la pugna por el espacio económico de la bahía Blanca (1900-1930)', *Cuadernos del Sur. Historia*, 34, <[http://bibliotecadigital.uns.edu.ar/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1668-76042005001100113](http://bibliotecadigital.uns.edu.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1668-76042005001100113)> (5 de octubre de 2020).
- Chalier, Gustavo (2009) 'Francos vs. Libras. El puerto de Arroyo Pareja o la lucha por la hegemonía en aguas de la bahía Blanca', en José Antonio Mateo y Agustín Nieto (Comp.) *Hablemos de Puertos. La problemática portuaria desde las ciencias sociales*. Mar del Plata: GesMar/Universidad Nacional de Mar del Plata, pp. 163-172.
- Chalier, Gustavo (2010) 'El affaire Godio y el primer intento de construcción portuaria en Arroyo Pareja (Argentina)', *Revista de Estudios Marítimos y Sociales*, Año 3 (3), Noviembre, pp. 115-124.
- Choate, Mark I. (2008) *Emigrant Nation. The Making of Italy Abroad*. Cambridge MA: Harvard University Press.
- Cibotti, Ema (1994) 'Giornalismo politico e politica giornalistica. La formazione pubblica di una opinione italiana nella Buenos Aires di fine secolo', *Ventesimo Secolo*, IV (11-12), pp. 351-376.
- Colocci, Adriano (1892) *La crisi argentina*. Milano: Tip. centrale di E. Balzaretti.
- Cremona, Vittorio - Meda, G.B. (1899) 'Relazione sul Progetto di colonizzazione dell'avv. G. Godio', in *L'esplorazione commerciale. Giornale di viaggi e di geografia commerciale*, Anno XIV (II-III), pp. 60-75.
- Deschamps, Bénédicte (2002): 'Echi d'Italia. La stampa dell'emigrazione', en Piero Bevilacqua - Andreina De Clementi - Emilio Franzina (a cura di) *Storia dell'emigrazione italiana. Arrivi*. Roma: Donzelli, pp. 313-334.
- Devoto, Fernando J. (1994) 'La biografía de Ferdinando Perrone', *Studi Storici*, 1 (gennaio-marzo), pp. 255-263.

- (2006) *Historia de los italianos en la Argentina*. Buenos Aires: Editorial Biblos.
- Dewerpe, Alain (1993) 'Come diventare capitano d'industria nell'Italia liberale. A proposito della biografia di Ferdinando Maria Perrone', *Ventesimo secolo*, III (9), pp. 235-239.
- Díaz, Nilda (1988) 'Ricardo Rojas y la argentinidad', *América: Cahiers du CRICCAL*, 3, *Les mythes identitaires en Amérique latine*, pp. 233-253, <<https://doi.org/10.3406/ameri.1988.939>> (10 de octubre de 2020).
- D'Alfonso, Nerina (1992) "La stampa e gli altri mezzi di comunicazione dell'emigrazione italiana in Argentina", en *Emigrazione e presenza italiana in Argentina*. Atti del Congresso internazionale Buenos Aires, 2-6 novembre 1989. Roma: Consiglio Nazionale delle Ricerche, pp. 429-435.
- esplorazione commerciale. viaggi e geografia commerciale*, (L') (1899) Anno XIV, fasc. XI, Novembre, pp. 322-323.
- Ferrari, Gustavo - Gallo, Ezequiel (1980) *La Argentina del ochenta al centenario*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana.
- Franzina, Emilio (2008) 'La prima immigrazione in Argentina e Brasile', en Emilio Franzina, *L'America gringa. Storie italiane di immigrazione tra Argentina e Brasile*. Reggio Emilia: Diabasis.
- Gabaccia, Donna R. (2009) 'L'Italia fuori d'Italia', en Paola Corti - Matteo Sanfilippo (a cura di) *Migrazioni, Storia d'Italia, Annali 24*. Torino: Einaudi, pp. 225-248.
- Gaeta, Franco (1982) *La crisi di fine secolo e l'età giolittiana*. Torino: UTET.
- Galasso Norberto (2003) *De la Banca Baring al FMI, Historia de la deuda externa argentina*. Buenos Aires: Colihue.
- Galli, Fabio (1994) 'Il Secolo XIX. Un giornale per l'Ansaldo', en Giorgio Mori (a cura di), *Storia dell'Ansaldo. 2. La costruzione di una grande impresa 1883-1902*. Roma - Bari: Laterza, pp. 167-188.
- Gallinari, Luciano (2008) 'Viaggiatori italiani in Argentina tra XIX e XX secolo. Alcune considerazioni su una ricerca in fieri', en María Cristina Vera de Flachs y Luciano Gallinari (Compiladores) *Pasado y presente: algo más sobre los Italianos en la Argentina*. Córdoba (Rep. Argentina): Báez Ediciones, pp. 39-62.
- (2012) 'La Argentina del Primer Centenario de su Independencia en los periódicos de la época', en Camilla Cattarulla y Ilaria Magnani (Comp.) *Escrituras y reescrituras de la Independencia*. Buenos Aires: Corregidor, pp. 39-52.

- (2013) 'Tra discriminazione e accoglienza. Gli italiani in Argentina da Luigi Barzini a "Tribuna italiana"', en Giovanni Murgia - Gianfranco Tore (a cura di) *Europa e Mediterraneo. Politica, istituzioni, società. Studi e ricerche in onore di Bruno Anatra*. Milano: Franco Angeli editore, pp. 393-408.
- (2016) 'Un emigrante de lujo entre Argentina e Italia: Ferdinando Maria Perone a través de *L'Amico del Popolo*', *Rime. Rivista dell'Istituto di Storia dell'Europa mediterranea*, 17/1 (Dicembre), pp. 107-135, <<http://rime.cnr.it/index.php/rime/article/view/110>> (30 de septiembre 2020)
- Gallo, Ezequiel (1984) *La Pampa gringa. la colonización agrícola en Santa Fe (1870-1895)*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana.
- (1991) 'Frontiera, stato e immigrati in Argentina, 1855-1910', *Altretalia*, 6 (Noviembre), pp. 13-23;
- (2013) *La república en ciernes. Surgimiento de la vida política y social pampeana, 1850-1930*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Gilardi, Massimo (1992) 'L'editoria italiana nell'epoca della grande emigrazione', en Francesco Cittarella (a cura di) *Emigrazione e presenza italiana in Argentina*. Roma: Consiglio Nazionale delle Ricerche, pp. 419-427.
- Godio, Guglielmo (1885) *Vita africana. Ricordi d'un viaggio nel Sudan Orientale*. Milano: Vallardi.
- (1896) *Africa e America*. Conferenza tenuta all'Associazione della Stampa in Roma il 3 maggio 1896. Milano: Casa editrice Galli.
- Hall, Michael M. (2002) 'Le fonti depositate presso l'Università di Campinas', en *L'emigrazione italiana 1870-1970. Atti dei colloqui di Roma (19-20 settembre 1989; 29-31 ottobre 1990; 28-30 ottobre 1991; 28-30 ottobre 1993)*. vol. I, Roma: Ministero per i beni e le attività culturali Direzione generale per gli archivi, pp. 157-163.
- Incisa di Camerana, Ludovico (1998) *L'Argentina, gli Italiani, l'Italia. Un altro destino*. S.L.: SPAI Edizioni.
- Lotman, Iuri M. (1996) 'Tekst i poliglotizm kul'tury', *Izbrannye stat'i*, (1992) t. 1, Aleksandra: Tallin, pp. 142-147; (tr. esp.: 'El texto y el poliglotismo de la cultura', en Lotman, Iuri M., *La semiosfera I Semiótica de la cultura y del texto*. Madrid: Ediciones Cátedra, pp. 57-62, <<https://circulosemiotico.files.wordpress.com/2012/10/i-lotman-semiosfera-i.pdf>> (10 de octubre 2020).

- Martellini, Amoreno (2009) 'Emigrazione e imprenditoria. Cinque ipotesi di studio', en Paola Corti - Matteo Sanfilippo (a cura di) *Storia d'Italia. Annali 24. Migrazioni*. Torino: Einaudi, pp. 285-301.
- Mola, Aldo A. (2009), "Crispi massone. L'iniziazione di Francesco Crispi: alla massoneria o alla politica?", en Aldo G. Ricci e Luisa Montevicchi (a cura di) *Francesco Crispi Costruire lo Stato per dare forma alla Nazione*. Roma: Archivio Centrale dello Stato, pp. 85-102.
- Morán, Sebastián E. (2018) 'El encuentro de dos puertos: Rosario y Puerto Belgrano unidos por rieles franceses. Actividades comerciales en el puerto militar', *Boletín del Centro Naval*, 849, Septiembre - Diciembre, pp. 283-291, <<https://centronaval.org.ar/boletin/BCN849/849-MORAN.pdf>> (8 de octubre de 2020).
- Orlando, Antonio - Pagliaro, Angelo (2013) *Chico il professore. Vita e morte di Francesco Barbieri, l'anarchico dei due mondi*. Prefazione di Francisco Madrid Santos. Milano: Associazione culturale "Zero in Condotta".
- Orsomarso, Vincenzo (2015) *Da Labriola a Gramsci. Educazione e politica nel marxismo italiano*. Roma: Edizioni Nuova Cultura.
- Palermo, Stefano (2006) *La Banca Tiberina. Finanza ed edilizia tra Roma, Napoli e Torino (1896-1895)*. Napoli: Editoriale Scientifica.
- Paolini, Pietro (1969) 'Un'ambasceria straordinaria di Ferdinando Martini in Argentina', *Rassegna Storica Toscana*, XV (1), pp. 81-102.
- Rojas Ricardo (1909) *La restauración nacionalista. Informe sobre educación*. Buenos Aires: Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.
- Rosoli, Gianfausto (1988) 'Il "confitto sanitario" tra Italia e Argentina del 1911', en Ferdinando J. Devoto - Gianfausto Rosoli (a cura di) *L'Italia nella società argentina. Contributi sull'emigrazione italiana in Argentina*. Roma: Centro Studi Emigrazione, pp. 288-310.
- (1991) 'Las imágenes de América en la emigración italiana de masas', *Estudios migratorios latinoamericanos*, 6 (17), pp. 3-21.
- Roselli, Nello (2008) *Mazzini e Bakunin: dodici anni di movimento operaio in Italia (1860-1872)*, p. 376, <[https://www.liberliber.it/mediateca/libri/r/rosselli\\_nello/mazzini\\_e\\_bakunin/odt/rosselli\\_mazzini\\_e\\_bakunin.odt](https://www.liberliber.it/mediateca/libri/r/rosselli_nello/mazzini_e_bakunin/odt/rosselli_mazzini_e_bakunin.odt)> (10 de septiembre de 2020).
- Rugafiori, Paride (1990) 'Ferdinando Maria Perrone. Un italiano in Argentina tra politica cultura e affari (1885-1900)', *Studi Storici*, 31, 3, pp. 693-721.

- (1992) *Ferdinando Maria Perrone da Casa Savoia all'Ansaldo*. Torino: UTET.
- (1994) 'L'ascesa di Ferdinando Maria Perrone', en Giorgio Mori (a cura di) *Storia dell'Ansaldo. 2. La costruzione di una grande impresa 1883-1902*. Roma - Bari: Laterza, pp. 139-166.
- Sacco, Domenico (2016) 'Per una storia del Consiglio dell'emigrazione in età giolittiana', *Eunomia. Rivista semestrale di Storia e Politica Internazionali*, V n.s. (2), pp. 351-396, <[http://siba-ese.unisalento.it/index\\_php/eunomia/article/view/16932](http://siba-ese.unisalento.it/index_php/eunomia/article/view/16932)> (10 de octubre de 2020).
- Sarmiento, Domingo Faustino (1928) *Condición del extranjero en América*. Buenos Aires: Librería "La Facultad".
- Scarzanella, Eugenia (2007) 'Cuando la patria llama: Italia en guerra y los inmigrantes italianos en Argentina. Identidad étnica y nacionalismo (1936-1945)', *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, <<http://nuevomundo.revues.org/3735>> (10 de octubre de 2020).
- Sergi, Pantaleone (2010) *Stampa migrante. Giornali della diaspora italiana e dell'immigrazione in Italia*. Rubbettino: Soveria Mannelli.
- (2012) *Patria di carta. Storia di un quotidiano coloniale e del giornalismo in Argentina*. Cosenza: Luigi Pellegrini Editore.
- (2013) 'Giornalisti italiani per la stampa argentina', *Giornale di storia contemporanea*, 1-2, pp. 53-70.
- (2015) 'L'immagine dei calabresi in Argentina tra discriminazione e difesa identitaria', *Palinsesti*, 3, pp. 149-169.
- (2016) 'Voci d'Italia in Argentina e Uruguay', en Vittorio Cappelli - Pantaleone Sergi (a cura di) *Traiettorie culturali tra il Mediterraneo e l'America latina. Cronache, letterature, arti, lingue e culture*. Cosenza: Luigi Pellegrini editore, pp. 265-280.
- Terán, Oscar (2000) *Vida intelectual en el Buenos Aires de fin-de-siglo (1880-1910). Derivas de la "cultura científica"*. Buenos Aires: FCE, 2008.
- Weber, José - Mancuso, Hugo, R. (2017) 'Propuesta culturológica para el estudio de la inmigración italiana en Buenos Aires (1880-1910)', *AdVersuS*, XIV, diciembre 2017, pp. 1-56.

6. *Apéndice documental*

1.

**Vadera, Orazio (1899) 'Da quale pulpito!', *L'Amico del Popolo*, 23 de julio, p. 1.**

Malgrado la solita indifferenza che caratterizza gli stranieri in questo benedetto paese, non cessa di chiamare l'attenzione del pubblico il gran chiasso che si fa in questi giorni sulla prossima venuta di Ricciotti Garibaldi in Buenos Aires.

I giornali, specialmente quelli di lingua italiana, se ne sono occupati estesamente, abbondando in commenti, che per quanto stravaganti, non lasciano di accusare una certa preoccupazione. Il signor G. P. della *Patria degli Italiani*, che possiede il segreto di tutti i misteri della vita politica del bel paese, sentenza che nessuno conosce approssimativamente Ricciotti Garibaldi -meno che lui, già si intende- e che per conseguenza bisogna smettere ogni pettegolezzo e aspettare che lo stesso Ricciotti, al suo arrivo, ci dica il perché del suo viaggio in America.

Dalle colonne dell' *Italia al Plata* poi, il cavaliere B. C., da perfetto equilibrista, trova modo di approfittare del viaggio di Ricciotti per ricamare una ragnatela di amene insinuazioni all'indirizzo dei repubblicani italiani residenti al Plata.

Non ci meravigliamo

Il signor B. C. ha però il torto di ripetere delle frasi fatte, per le quali si è cercato in ogni occasione di farci apparire al cospetto del pubblico grosso come settari, intransigenti, ecc. Ebbene codesta accusa che per l'uso e l'abuso che se n'è fatto non ha più valore, lungi dal menomare la nostra entità, piccola o grande che sia, ci onora altamente, perché in paesi dove si sono viste le più incredibili abdicazioni e ipiù volgari voltafaccia, è sempre un motivo di soddisfazione e di alterezza trovare della gente, che per il carattere e per il proprio ideale é disposta a sacrificare ogni altro interesse.

Potrebbero dire lo stesso quei famosi democratici all'acqua di rosa, che dalla minaccia di prendere a calci di grande re profanatore di Roma, sono passati armi e bagagli nel campo di dissanguatore Italia?. B. C. Dice che il partito antimonarchico italiano nei due stati platensi é povero di idee e di uomini e, per giunta, ineducato.

Sorvoliamo sulla povertà delle idee degli uomini, che contraddice maledettamente alla stessa accusa che ci viene mossa, e importerebbe una specie di autodifesa che non siamo disposti a fare.

Osserviamo unicamente che di galatei me ne sono vari e che ogni partito, anzi ogni uomo, ha il suo. C'è un galateo che forma testo col servilismo o nasconde l'equivoco di chi sotto il lenocinio delle forme vorrebbe stare con Dio e col diavolo; e questo non ci appartiene. E c'è un galateo, che nell'avversario o nel nemico politico fa discernere l'uomo, è questo galateo lo rivendichiamo per noi, e non certamente per chi della penna e della politica ne fa un *modus vivendi*.

E qui potremmo far punto, se come dicemmo più sopra, in mezzo alla cagnara insolita sollevata circa il viaggio di Ricciotti Garibaldi, non subodorassimo le preoccupazioni di certa gente che, che teme in nuovi concorrenti una minaccia ai negozi avviati sotto gli auspici della *confra-ternidad talo-argentina*.

É questo il vero motivo del gran chiasso che si fa per la venuta di Ricciotti, perché il resto che riguarda i partiti popolari e in special modo la portata dei repubblicani più o meno grandi e piccini, non è che una *parada*, che tende a coprire i calcoli interessati degli emeriti manipolatori e tutori della collettività italiana.

Buenos Aires, 19 luglio 1899

Orazio Vadera

Post-scriptum - Il presente articolo, come l'altro intitolato: 'Ricciotti Garibaldi', erano stati composti quando gli ultimi telegrammi vennero a confermare e pienamente le nostre previsioni. É oramai assodato che la ostilità a Ricciotti, in viaggio verso l'Argentina, é determinata da basse speculazioni e prova una volta ancora che la teoria dei fattori economici non é una vuota fraseologia.

## 2.

**Allemcinof, 'Ricciotti Garibaldi', *L'Amico del Popolo*, 23 de julio de 1899, p. 1.**

A giorni il generale Ricciotti Garibaldi approderà su queste spiagge americane, qui ove ebbe i suoi natali. Intorno tale viaggio, il telegrafo ha sollevato negli scorsi giorni un venticello non favorevole certamente al valoroso militare, prode a Domokos ed eroe a Digione, facendo insinuazioni così maligne sul di lui conto, da non raccomandarlo, certamente, a que' nostri connazionali che bevono alla coppa dell'anticlericalismo sabauda, tanto che la "Patria degli Italiani" ebbe a scrivere un articolo consigliante gli italiani a che non si precipitino nel fare anticipatamente dei giudizi e dei commenti.

L'articolo di Don Gustavo in parte è buono; e per quanto il concetto oscilli sul bilico di una circospezione comune nei giornalisti d'ufficio, pure ammette una diga di buon senso, fra l'affannarsi dei *bagolon del luster* sul conto di Ricciotti e il giudizio dell'opinione pubblica.

Ma i *bagolon del luster*, i contafrottole accennati da Don Gustavo, per noi si risolvono nei soliti agenti provocatori, monarchici zelanti alla migliore digestione dei loro grassi e grossi pasti quotidiani, bivaccanti alle mense dello Stato, innalzando brindisi agli effetti delle libertà conculcati dalla regia feroce reazione.

Però Ricciotti -osserviamo a Don Gustavo- é-men amico ed é in più assai limitate relazioni col noto Fazzari, che non lo sia suo fratello Menotti.

Ritornato Ricciotti alla vita politica dopo un lungo ritiro da essa, non rievoca oggi egli alla memoria nostra i Piagnoni e i Ciompi di Firenze, né Michele di Lando, né Masaniello, né i Gracchi, né gli Orazi né i Curiazi, ma con tale nuovo periodo della sua vita ci cancella dalla memoria il ricordo del contemporaneo Coccapieller, del celebre agente di Agostino Depretis, sul di cui stampo oggi si modellano tanti e tanti patrioti alla Don Basilio.

Modestamente, due anni orsono Ricciotti si fece vivo; cioè ritornó fra i vivi della patria e della libertà, raccogliendo intorno a sé quel manipolo di generosi dai quali fu affermato anche una volta il valore italiano, durante la disgraziata guerra greco-turca.

Ora il viaggio a queste regioni, a quanto pare, deve avere allarmati non soltanto i servitori del re, ma anche gli azionisti di qualche sindacato in gestione per lo sfruttamento del sudore degli italiani, alla coltivazione dei deserti nella Repubblica Argentina.

Non appena partito il generale dal porto di Genova, ecco che i corrispondenti telegrafici da Roma informano che Ricciotti parte per l'Argentina, chiamato dal Presidente della Repubblica; che egli viene in combinazione con un progetto del principe Odescalchi, del Duca Torlonia e del marchese Medici a colonizzare la Patagonia, e nell'intenzione di obbligare i coloni a rinunciare in massa alla propria nazionalità; che alla di lui partenza, il fratello Menotti sdegnosamente gli rifiutó il saluto per essersi fatto apostolo di una conciliazione fra la democrazia italiana e il Vaticano; che prima di imbarcarsi ebbe a battezzare tutti figli e forse, non lo dicono ma può supporre, se proprio lo furono *tutti*, anche il figlio Beppino e questo certamente per procura, siccome da diversi mesi vive e veste panni in Buenos Aires; che infine, viene a raccogliere adesioni e denari onde promuovere una forte energica agitazione repubblicana in Italia.

Ira di Dio!... A tali notizie i Patrioti della settima giornata ed i mangiapreti sabaudini si agitarono nell'intenzione di provocare un eloquente vuoto, che significhi protesta, intorno al generale Ricciotti Garibaldi al suo mettere piede su queste terre platensi.

Se Ricciotti forse un Perrone o semplicemente contrammiraglio nella regia marina, già gli appelli alla *confraternidad italo-argentina* avrebbero rotto il sonno ai quieti cittadini, invitati alle manifestazioni per ricevere degnamente *el ilustre hijo de su valiente papá, que peleó por esta tierra amada*, il valoroso figlio del grande Eroe, aggiungerebbe un massone di nostra conoscenza.

Ecco, Ricciotti non giunge preceduto da simili appelli ma accompagnato dagli accennati telegrammi che scombussolarono gli entusiasmi che covavano nelle mente (sic) di alcuni monarchici liberaloni, propositi di fare qualche cosa, di dare almeno due passi per ricevere modestamente sí, ma dignitosamente il bravo generale, figlio dell'eroe dei due mondi.

Un telegramma da Montevideo in data di martedì, informa che quelle associazioni italiane avevano deciso di astenersi dal fare una grandiosa accoglienza al Ricciotti, come avevano progettato, e ciò in seguito alle voci corse sul di lui pencolamento verso il Vaticano.

Oh, la suscettibilità dei patrioti sabaudi, "pencolanti" essi precisamente dalle forche del cretinismo politico, sulle quali il gesuitismo sabauo strozza oggi, nuovamente ogni libertà di pensiero e azione.

L'Amico del Popolo in data del 14 maggio pubblicò una lettera di Ricciotti a suo figlio Bepino nella quale si accenna ad un probabile accordo fra i partiti popolari e il Vaticano, il quale senza più mantenere velleità temporali sarebbe disposto ad accettare l'assioma di Cavour: libera Chiesa in libero stato. Cioè divisione di poteri civili e religiosi, riservandosi ogni libertà di azione contro la monarchia. La lettera chiude il Ricciotti promettendo che alla sua venuta in Buenos Aires avrebbe meglio spiegato il concetto dell' accordo fra la democrazia e la Chiesa.

Possiamo adunque attendere, senza preoccupazione di sorta, le spiegazioni che non possono tardare, essendo già Ricciotti alle porte di B. Aires; attendere le promesse spiegazioni su tale concetto politico da lui vagheggiato e che tanto urta le suscettibilità patriottiche dei monarchici ortodossi e dei *liberi pensatori* dell'epoca moderna, che piegano il capo di innanzi al Diritto Divino reclamato dai principi sabaudi.

il *Gruppo Garibaldini* ha già nominata nel suo seno una commissione che vada a ricevere, al suo aggiungere in Buenos Aires, il gen. Ricciotti Garibaldi. L'amico del Popolo si farà un dovere di unirsi alla commissione dei superstiti delle leggendarie campagne combattute dall'eroe indimenticabile.

B. Aires, 19 luglio  
Allemcinof

3.

**'Huespedes distinguidos', Caras y caretas. Semanario festivo, literario, artístico y de actualidades, Año II, N.º. 43, 29 de julio de 1899, p. 11.**

Es nuestro huesped, desde principio de la semana, el general Ricciotti garibaldi, vinculado por su glorioso apellido a las mejores tradiciones libertadoras del Río de la Plata, y profundamente simpático á todos los corazones republicanos por du actuación desinteresada y valerosa en viriles pugnas por la libertad.

El general Garibaldi trae a la Argentina una trascendental misión, relacionada con la población y colonización de la Patagonia por agricultores italianos, que vendrían bajo el prestigio de Ricciotti, y con el opuento apoyo financiero del principe Odescalchi, de la alta nobleza romana, hombre de bellos y expansivos altruismos, que desea vincular su ilustre



nombre aristocrático al ilustre apellido republicano de nuestro actual huesped en una vasta empresa de civilización y humanidad.

El ministro Moreno y el doctor Pellegrini han influido activamente en Roma para estimular estas nobles iniciativas, cuyo éxito deseamos ver logrado con dignidad y acierto para ambos pueblos.

4.

**Allemcinof (1899b) 'Ricciotti Garibaldi in Buenos Aires', *L'Amico del Popolo*, 30 de julio, p. 1.**

Se la stampa, che ai suoi interessi non si trattiene dallo scombussolare l'opinione pubblica, divergendola ognor dal terreno dei retti e sereni giudizi, non avesse pettegolato, insinuati giudizi e fatte delle apprezzazioni non favorevoli al viaggio del generale Ricciotti Garibaldi in questi paesi, pochi oggi -considerando la sua modestia - a sei giorni dal suo arrivo, saprebbero che egli é già giunto in Buenos Aires, che vive e veste panni all'hotel Americano.

Se i giornali seppero a tempo a fare un passo a destra e uno strategico front-indietro in ritirata dai loro posti avanzati agli attacchi contro il viaggio di Ricciotti, non vuol dire che la loro tattica non meriti censura, né che la loro pratica di cui abusano, presentando, appoggiando raccomandando al buon pubblico soltanto quanto possa convenire ad essi, non significhi un fatto degradante, istrionesca mente ricoperto sotto l'arrugginito usbergo dell'alta missione della stampa.

Ma che farci? Se Ricciotti avesse avuta la borsa lunga e larga del Perrone, le influenze di un ministro o di un contrammiraglio del re, in questo caso sí, che don Gustavo e don Basilio avrebbero dato fiato ai loro corni, per invitare la collettività a mettersi in piedi onde ricevere degnamente, dignitosamente, il figlio del magico Garibaldi, il valoroso dei Vosgi, l'eroe di Domokos; E chi sa mai in che precipizii di aggiunte e di aggettivi sarebbero caduti nel lodare Ricciotti, se Ricciotti non fosse proprio l'odierno Ricciotti.

(...)

Allemcinof

5.

**'Divagazioni', *L'Amico del Popolo*, 6 de agosto de 1899, p. 3.**

Intorno Ricciotti:

Il generale Ricciotti Garibaldi pensa partire, di ritorno in Itala (sic), fra pochi giorni. Probabilmente se ne andrà col piroscifo "Orione".

Intervistato mercoledì da un giornalista, disse: "S'è detto che io venni qui con quattrini forniti dal Vaticano, dal governo Italiano, e da capitalisti.

Nulla di tutto ciò. Io venni su queste rive del Plata per studiare l'ambiente, per conoscere i luoghi, per abboccarmi con gli uomini che reggono questo liberale paese e per vedere quello che meglio converrebbe di fare in pró dell'immigrazione italiana. Il mio compito per ora é terminato al che il prolungare la mia permanenza in questo paese tornerebbe perfettamente inutile.

Ho fatto il viaggio per mio conto e con danari miei ed ora me ne ritorno avendo già raggiunto quello scopo che mi era prefisso.

Durante la mia permanenza in Buenos Aires ebbi occasione di constatare come si sia data fin qui all'immigrazione un indirizzo sbagliato.

É il caso dell'immigrazione italiana nell'Australia ove al colono italiano sono riservati i terreni peggiori!

É nell'interesse dell'Argentina che ha così immensa estensione di territorio popolato e fertilissimo di attirarvi quanto é più possibile delle braccia lavoratrici, ognuna delle quali rappresen-

ta un vero tesoro ed é coefficiente di prosperità e sviluppo, Ed é pure conveniente per l'Italia stimolare, favorire l'emigrazione a questo paese ove l'industria agricola costituisce una fonte di benessere e di ricchezze ed offre lavoro a tanti coloni.

Ho già veduto il generale Roca e altri personaggi politici eminenti; vedrò sicuramente anche il Dr. Pellegrini col quale già ebbi occasione di conferire a Roma, e tornato in Italia presenterò una relazione del mio viaggio ed uno studio concreto della questione che al mio viaggio dette motivo.

6.

**'Intervista con Ricciotti Garibaldi. Sue impressioni sull'Argentina. La questione albanese e i filelleni. Il bastone del Pelloux', *L'Amico del Popolo*, 13 de agosto de 1899, p. 1.**

Avendo saputo del prossimo ritorno in Italia del generale Ricciotti Garibaldi, volli intervistarlo in omaggio alla consuetudine invalsa di fastidiare gli uomini celebri con obbligarli a pronunciarsi sulle cosiddette questioni del giorno.

Mi presentai al generale, accolto con quella cortesia che è una delle sue caratteristiche più attraenti e gli dissi: Generale, permetta che un modesto con patriota le porga il suo riverente saluto, prima che Ella abbandoni queste plaghe americane per ritornare nella bella Italia. E colgo questa occasione per rivolgere le poche domande, nella speranza che non vorrà lasciarle senza risposta.

Il generale mi fece sedere.

- E... stiamo a sentire-incominció.

-Ecco, vorrei sapere in primo luogo quali impressioni porta della Repubblica Argentina.

-Eccellenti amico mio, come quelle che si possano ricevere alla vista di un gran paese solcato da tutte le correnti dell'attività umana.

-Mi compiaccio, generale; vuol dire che il progresso raggiunto dall'Argentina lo ha entusiasmato dato. Ma non le pare che la depressione finanziaria ed economica che attraversa in questo momento il paese paralizzará le correnti migratori e renderà vani gli sforzi per raggiungere in avvenire la somma di miglioramenti realizzati in quest'ultimo decennio?

-Non bisogna esagerare il male. Momenti come questo, per cui passa l'Argentina, si succedono nella vita dei popoli giovani, ed il medesimo fenomeno si é verificato in Australia e nella stessa Unione Nord-americana. L'Argentina possiede ricchezze naturali e forze latenti sufficienti per superare la crisi attuale. Le stesse condizioni di organamento sociale e politico della vita argentina nel rendono facile il compito.

- Non ho capito, Generale, queste ultime parole; si spieghi un po' meglio.

-Voglio dire che nella società argentina non esistono classi e che col lavoro, con l'ingegno, ognuno può arrivare dove in altre parti riuscirebbe difficile, difficilissimo.

-Mi rincesce, Generale di non poter essere della sua opinione su questo. Se si riferisce alla classe lavoratrice, questa non esiste finora che in embrione; manca di organizzazione e non ha sentore dei suoi interessi e della sua forza di classe. In quanto poi riguarda la classe dominante, la faccenda é ben diversa. Una classe dominante qui esiste e come! É la stessa classe che governa il paese dall'epoca dell'Indipendenza al giorno d'oggi. É la stessa classe che, padrona del potere economico fa l'acqua ed il bel tempo nel campo politico, e che approfittó della sua posizione privilegiata per rivolgere a suo esclusivo beneficio il credito della nazione, centuplicando le sue ricchezze.

-Ma come si chiamerebbe questa classe?-domandò Ricciotti con una certa curiosità.

In Italia, Generale, si chiamerebbe degli *agrari o latifondisti*, il partito a cui appartiene il marchese Starabba di Rudiní. Qui si chiamano semplicemente *hacendados*, che sono più potenti dello Czar di tutte le Russie...

A questa espressione, il generale atteggiò le labbra ad un sorriso molto significativo, come per dirmi: -Amico, di questa classe che tu per poco non mi battezzi addirittura per casta, io non me ne sono accorto, E come me, non se ne sono accorti in molti altri che hanno dimorato nell'Argentina.

E cambiando discorso, aggiunse: quali sono le altre domande?

(...)

Orazio Irianni<sup>62</sup>

Buenos Aires, 10 Agosto 1899

7.

'Ricciotti Garibaldi e La colonizzazione della Patagonia', *La Stampa - Gazzetta piemontese*, 24 agosto de 1899, p. 2.

Ricciotti Garibaldi, appena giunto a Montevideo, venne intervistato dal corrispondente dell'*Italiano*, di Buenos Aires, ed ecco le risposte avute:  
corrispondente,- che cosa c'è di vero nelle notizie che si sono sparse in questi giorni sul di lei conto?

Ricciotti,- Quali notizie?

C.- Che lei si è mosso coi clericali, che viene in America per incarico del Vaticano è che ha accettato dal governo argentino la proposta di colonizzare la Patagonia, nazionalizzando i coloni italiani che condurrà a lavorare in quel territorio.

R. - Tutte fandonie; io sono figlio di Garibaldi e rispetto la tradizione garibaldina. Né mi sono messo d'accordo coi clericali, ne ho alcun incarico dal Vaticano. Si tratta di un grande progetto di colonizzazione che può essere utile a migliaia di nostri poveri contadini, ed ho accettato volentieri l'invito di adoperarmi a tradurlo in realtà, riunendo da una parte e dall'altra gli elementi indispensabili. Mi sono prefisso uno scopo essenzialmente umanitario, e in questo senso ho cercato e cerco di assicurarmi la cooperazione di tutti gli uomini di cuore e di mezzi. Mio padre disse un giorno che avrebbe fatto l'Italia anche col diavolo; io vorrei riuscire nello scopo filantropico e patriottico col concorso di quanti sono in grado di darmi aiuti efficaci.

C. - Ma come le venne in mente simile progetto?

R. - Ecco qua: in casa Odiscalchi, dove convengono uomini politici e finanziari, più di una volta si ventilarono gli svariati problemi che si connettono coll'emigrazione. Lamentavasi generalmente la condizione poco lieta in cui si trovano i nostri connazionali emigrati in America. A quelle riunioni intervenne più di una volta il ministro argentino Dr. Moreno che ci fece i maggiori elogi della popolazione italiana stabilita nell'Argentina, e ci lasciò intravedere la possibilità di stabilire una poderosa colonia nelle fertili terre della Patagonia. Il Dr. Pellegrini, capitato a Roma, incoraggiò l'idea che mercè l'appoggio promesso dal principe Torlonia e dal Marchese

---

<sup>62</sup> Orazio Irianni, se trasladó a Buenos Aires alrededor de 1880, donde trabajó como profesor y como periodista político para La Patria degli Italiani, llevando a cabo el cargo de presidente del Comité albanés "Scanderberg" que trató de financiar el movimiento por la independencia albanesa. Para más detalles ver Sergi, 2015, p. 161.

Medici si concretò in progetto. Re Umberto e il generale Pelloux, informati, se ne mostrarono soddisfattissimi: e così pure i repubblicani e i socialisti da me interpellati.

C. - E di che capitali dispone la nuova impresa?

R. - Ancora non vi è nulla di stabilito. Occorre che io prima studii sopra luogo la questione e poi ne riferisca a Roma. Ma posso fin d'ora assicurarvi che i denari non mancheranno, e che senza difficoltà si potrà raccogliere un capitale di dieci milioni di sterline.

C. - Sicchè la politica è del tutto estranea ai suoi progetti?

R. - Assolutamente. Il fine che mi propongo, lo ripeto. è affatto umanitario, e perciò non sarà rifiutato il concorso di nessun partito.

C. - E quali vantaggi saranno assicurati ai coloni?

R. - Anche questa è una questione da studiare. Ma la base essenziale sarà che la terra debba appartenere ai suoi coltivatori. Inoltre spero ottenere dal Governo Italiano l'esenzione dei coloni dal servizio militare.

C. - E la sua famiglia, generale, approva la sua iniziativa?

R. - Comprendo la sua domanda. Ella vuol sapere quanto ci sia di vero sulle chiacchiere messe in giro da qualche giornalista a corto di notizie, che telegrafò ai giornali argentini che né Menotti né Canzio vollero salutarmi prima di partire?

C. - Precisamente.

R. - Ebbene, non c'è una sola parola di vero in tutto questo. Menotti, quando io lasciai Roma, ne era partito alcuni giorni prima, e mio cognato Canzio mi accompagnò fino a bordo del Washington, e si licenziò da me colle lagrime agli occhi.

C. - Ma allora sarà anche una favola la notizia che, per compiacere il Vaticano, ha fatto battezzare i suoi figli, mettendosi in urto con Menotti?

R. - I miei figli non vennero portati, né lo saranno mai da me al fonte battesimale. e con Menotti, pur discordando in politica, perché egli caldeggia la monarchia ed io la repubblica mantengo i più cordiali rapporti fraterni.

8.

**'Il progetto Garibaldi', *L'Amico del Popolo*, 17 de septiembre de 1899, p. 1-2**

Il progetto Garibaldi.

*Le Courier de la Plata* pubblicò un lungo articolo intitolato "Ricciotti I<sup>er</sup> roi de Patagonia" e firmato dall'avv. Daireaux.

Lasciando a parte la più o meno cortese canzonatura che fa capolino sovente nello scritto, ed attenendoci all'essenza, diremo così, dello stesso, l'articolaista si prefisse dimostrare l'impossibilità dell'attuazione del progetto di colonizzazione ideato dal nostro Generale, profetizzando che i futuri colori sarebbero chiamati laggiù *a leccare le pietre salate* a guisa degli animali.

La impresa sarebbe colossale é degna del nome che la ideò ed é pur vero che il progettista adesso dichiarò agli amici di essersi sentito sgomentato dalle proporzioni date al progetto. Egli disse chiamarsi colonizzatore, come il suo illustre Genitore usava chiamarsi agricoltore; ed avendo vissuto tanto tempo nell'Australia alla direzione di colossali imprese di colonizzazione, la materia non gli riuscì nuova e gli fu dato trattarla da provetto.

Infatti egli s'occupò per ben 18 giorni della bisogna negli uffici del Ministero d'Agricoltura, aiutato dal personale messo a di lui disposizione dal titolare di detto dicastero, con tutta la cortesia e finezza che sanno usare gli Argentini. Riportandoci a quanto abbiamo detto in altro numero sulla fertilità o sterilità della Patagonia, osserveremo che coloro che *invitarono, animarono* e

*spinsero* R. Garibaldi ad occuparsi della cosa, come la persona più indicata sia per pratica e competenza riconosciute in lui, sia per l'aureola gloriosa del nome, e che sono considerati come personaggi della Repubblica Argentina, se vero fosse quanto stanno scrivendo e predicando gli oppositori, non sappiamo da quale scopo mossi, dovrebbe arguirsi che il Dr. Pellegrini, il dottor Moreno siano persone d'una ignoranza supina rispetto alle condizioni topografiche del loro Paese o che siano d'una malvagità spaventosa. Né una cosa né l'altra possiamo ammettere. Così diremo del marchese Medici che conosce a fondo le regioni platensi e che ha qui ragguardevoli interessi. Né possiamo ammettere che il principe Odescalchi, che possiede immense superficie di terre in Europa, si metta in una impresa si colossale, come un povero novellino.

X

(...)

Nel progetto del generale R Garibaldi noi non abbiamo interessi personali. Se l'interesse ci avesse guidato nella vita saremmo ricchi. Lo accompagniamo bensì coi nostri voti, perché lo consideriamo vantaggioso per l'Argentina e per l'Italia. Gli Argentini nulla hanno a temere dagli Italiani. Bando quindi a sospetti malevoli, fomentati da invidie e non altro. Il Brasile, Gli Stati Uniti, il Mexico, Venezuela accolgono, fomen// (p. 2) tano, invocano l'immigrazione italiana ed i recenti rapporti consolari pubblicati sui giornali, attestano della verità di quanto diciamo. Il solo Brasile ha attirato in un decennio poco meno di un milione di italiani sfidanti la febbre gialla ed un clima tropicale. Che la fraternità non sia una parola vuota di senso, da preferirsi *pro-forma* nei banchetti, nelle adunanze, bensì l'espressione d'affetto sincero, di stima reciproca! È quanto desideriamo. Che certi qualificativi deprimenti e olezzanti che sovente giungono ai nostri orecchi siano una buona volta eliminati, come omaggio dovuto alla buonanima di Monsignor Della Casa. Dettate o legislatori argentini, quante leggi volete per premunirvi contro i ladri e gli assassini; ma lasciate per carità, che il pensiero si espanda libero in tutte le sue manifestazioni, lasciando alla vecchia e monarchica Europa in preda sempre alla tremarella l'arte poliziesca e liberticida di comprimerlo.

X

Non realizzandosi il progetto di colonizzazione, che attrarrebbe al Paese non meno di 100 mila famiglie ed ingenti capitali, italiani, francesi ed inglesi, quelle regioni continuerebbero a rimanere dimenticate dal governo ed i cileni seguirebbero a scendere lentamente dalle Cordigliere armati di strumenti agricoli per dissodare terre argentine; i Gallensi sapendo di avere nelle isole Malvine degli eventuali protettori, rinnoverebbero l'invocata protezione della madrepatria; ed i frati Salesiani seguirebbero pur lenti nell'opera di colonizzazione da loro intrapresa, favoriti dal governo e non sappiamo con quanto futuro vantaggio intellettuale. Spetta il pensarci a chi regge le sorti di questa giovane repubblica.

Al congedarsi R. Garibaldi dal General Roca, questi promise di studiare il progetto e di proporre alcune modificazioni allo stesso e nel venturo Aprile, nella quale epoca ritornerà il generale-colonizzatore fra noi, speriamo che l'autorevole parola non sarà stata smentita.

Don Celeste

9.

**'Note staccate', *L'Amico del Popolo*, 24 de septiembre de 1899, pp. 2-3**

Il generale R. Garibaldi se n'è ritornato in Italia. La collettività nostra quando si trattò del ricevere e festeggiare il conte Antonelli, il grande amico del Negus, spiegò al vento cento bandiere, fece dar fiato a trombe e tromboni. Essa si commosse persino per la venuta del dott. Moreno e vedendo in essa occasione il dott. Basilio al fianco del prode generale Levalle; da ultimo per il dott. Pellegrini.

Per il figlio del nostro grande Eroe, pel crociato della Libertà che dal governo della Repubblica francese ricevette dopo la campagna dei Vosgi il grado di generale, le nostre società incubartrici di cavalieri ed organizzatrici instancabili di feste da ballo, stettero mute come pesci.

E sí che R. Garibaldi venne qui per istudiare un colossale progetto di colonizzazione che se accettato dovrebbe apportare all'Argentina delle centinaia di migliaia di braccia e delle centinaia di milioni di lire. È saputo che le grandi imprese colonizzatrici hanno fatto la grandezza degli Stati ed è necessario che ciò tengano presente i legislatori argentini.- R. Garibaldi non venne qui elargitore d'onorificenze (leggete chincaglierie), né ad inneggiare alla casa sabauda. Disse che se il popolo insorgesse contro il malgoverno d'Italia, ciò che sia nei nostri voti, egli si schiererebbe con il popolo.

Queste riflessioni ci vennero alla mente quando in compagnia di amici e compagni d'arme lasciavamo il piroscafo "Eolo", ove eravamo stati a dare il buon viaggio al valoroso generale.

La collettività di Montevideo si comportò ben diversamente e le inviamo i nostri calorosi applausi.

10.

**L'ultimo di noi (1899) 'Divagazioni', *L'Amico del Popolo*, 1 de octubre, p. 3.**

Il noto speculatore Godio, che da anni l'abbiamo fra i piedi, da poco andato e ritornato d'Italia, si è rifiutato ad accettare una polemica con l'avv. G. P. Ricci, intorno il progetto di colonizzazione del gen. Garibaldi, da esso Godio criticato col sale della malignità.

Due nostri collaboratori, dedicano nell'*Amico del Popolo* d'oggi alcuni apprezzamenti sul valore dell'affamato *godente* agricoltore, che da diversi anni fa parlare di sé anche ai lunatici del mondo della luna.

Don Basilio riconosce in Godio una rispettabilità ed un provato patriottismo. Non c'è che dire: i due compari s'intendono e Perrone li unisce.

11.

**'R. Garibaldi e la collettività nostra', *L'Amico del Popolo*, 15 de octubre de 1899, p. 2.**

La *Tribuna* di Roma prendendo argomento del ritorno del generale R. Garibaldi dall'Argentina pubblicò un articolo nel quale riafferma che Ricciotti era venuto al Plata per fare propaganda repubblicana. Lasciando a parte la gratuita asserzione degna d'un poliziotto, il solo annunciare che una persona è partita dall'Europa per venire a fare una simile propaganda in un paese retto a repubblica, è cosa da far ridere le statue, se di riso esse fossero suscettibili. Di certo, le oche Capitoline, rifuggiate [sic] nelle cucine reali, avranno starnazzato dal contento all'udire l'organo ufficioso. Potrebbe darsi che la *Tribuna* conscia di tante manifestazioni monarchiche che qui di continuo si producono, abbia terminato col credere che l'Argentina si trovi sotto il regime monarchico e che il Generale Giulio Roca ne sia il Cesare. Ammesso per un momento l'allegria sup-

posizione, potrebbe giustificarsi che Ricciotti fosse giunto a queste spiagge per predicare alle turbe il vangelo repubblicano.

Secondo il giornale romano la collettività nostra é prettamente monarchica. Ciò non é del tutto conforme al vero.

La maggioranza disgraziatamente lo é, ma la collettività é formata pure da repubblicani, socialisti, anarchici e clericali.

Le 130 società é verissimo che sono maneggiate da una falange d'aspiranti al gingillo, i quali di prammatica formano il corteggio di S.E. il Ministro nelle solennità dinastiche e patrie, unitamente, ben'inteso, a coloro che già di chincaglierie sono adorni e sui di cui indirizzi, direbbe un egregio nostro amico, si leggono le magiche sillabe del "cav. uff. comm.". Del resto tutte brave ed ottime persone, s'intende.

## 12.

**Uno di Noi, 'Divagazioni', *L'Amico del Popolo*, 22 de octubre de 1899, pp. 2-3.**

Dopo la concezione godio-perroniana, a ciel sereno e fra le congratulazioni di don Basilio, la montagna ha dato alla luce l'ottantasettesimo progetto confezionato dall'ormai celebre progettista Guglielmo Godio.

La montagna non ha dato proprio alla luce il Topolino della leggenda, ma ha messo fuori dalle sue viscere un mostruoso granchio, destinato ad affogare, quantunque anfibio, nelle acque di Bahia Blanca.

Don Basilio ha tenuto al fonte battesimale il neonato e con gialla arte oratoria ebbe a pronosticare vita, forza valore al suo crostaceo figlioccio.

Aggiunsse [sic]:

"Speriamo che il governo e la camera, una volta che si siano convinti della serietà dei capitali che spalleggiano l'instancabile propugnatore delle risorse di questo paese, non si perderanno in oziose disquisizioni E soprattutto non lasceranno [sic] dormire il progetto mesi e mesi come al solito." *La serietà dei capitali*, la si intende e non fa una stecca *l'instancabilità del propugnatore delle risorse di questo paese*.

Ricciotti Garibaldi non dispone di capitale seri ed é propugnatore debole delle risorse sulle quali nono seppe *limare* a vantaggio proprio.

Certamente l'Argentina con Godio, Perrone e Compagnia entra in un sacco di felicità senza fondo. (p. 3) Il vespertino *Italiano*, osservando intorno tali felicità scrisse: "L'Argentina dalla proposta dell'avv. Godio, ha tutto da guadagnare e nulla da perdere, neppure un millesimo o meglio non ha che da esporre la buona volontà di migliorare la condizione di territori che sono destinati a grande avvenire, qualora vi si eseguiscano i colossali lavori di cui si parla, resi necessari dal bisogno di sfogo ai prodotti del suolo".

Non facciamo commenti ne previsioni, Diamo tempo al tempo, siccome sappiamo che anche alla gonfiatura dei fiaschi, necessita non soltanto pazienza ma anche tempo.

## 13.

**'Divagazioni', *L'Amico del Popolo*, 29 de octubre de 1899, p. 2.**

Il casto Belcredi, redattore della casta *Tribuna* di Roma ha telegrafato al castissimo Don Gustavo di avere Ricciotti Garibaldi pubblicato nei giornali d'Italia il testo del suo progetto relativo alla

colonizzazione della Patagonia e di altre regioni dell'Argentina, già presentato al governo di questa Repubblica.

La Camorra degli affaristi interessati a screditare il lavoro del generale Ricciotti, -la camorra che fa capo recisamente alla *Tribuna* di Roma e coda nei giornali italiani di Buenos Aires, gerente di essa in questa, per l'imponderabile gonfia-progetti, l'instancabile Godio, che Curzio loda ed adora, ammirando cavalcante su ronzino donchisciottesco in cerca di felicità e di vene d'oro nel Chaco australe, - alla pubblicazione fatta dal generale, tale camorra scattò sui trampoli della di lei perfidia e dette fiato ai suoi organi e fece fuoco con i suoi tromboni da briganti feroci e su Ricciotti e sui suoi progetti.

X

La *Tribuna* dopo di aver tartufescamente esaminato, articolo per articolo, il progetto; negato ad esso ogni probabile risultato tanto per la vastità quanto per i capitali che richiederebbe l'applicazione, per la quale non basterebbero -dice- i milioni di Odescalchi e di Medici uniti assieme; dopo di essersi provata a mettere in ridicolo l'affermazione del Ricciotti, di aver egli già assicurati i capitali necessari ad intraprendere i primi lavori; senza osservare che per primi lavori non si richiederanno certamente capitali tali da spingere nella miseria tutti i preti dell'orbe cattolico, vien fuori con la conclusione che faccio seguire, siccome é degna proprio di tutto il valore enciclopedico del signor Belcredi in relazione con l'altrettanto valore agricolo nella seminaggione delle carote del signor Godio.

Sentite:

"Anche ammettendo che Ricciotti possa continuare sopra il danaro dei preti, nessuno ci farà credere che essi spingono la loro dabbenaggine al punto di rovinarsi in una avventura di questo genere. basta leggere il programma per convincersi che é una cosa risibile".

Ridete adunque o superbi papaveri, rigogliosi sulle sponde del turbido lago giornalistico, nelle cui acque nuotano o schiamazzano, le papere, che i vostri interessi in connubio con la maldicenza creano.

14.

**'La colonizzazione dell'Argentina al Senato del Regno', *La Stampa*, 19 de diciembre de 1899, p. 1.**

La colonizzazione dell'Argentina al Senato del Regno.

(Per filo diretto da Palazzo Madama alla Stampa).

Roma, 18 (sera).

Presidenza Saracco. La seduta è aperta alle 16,5. Si approva senza discussione la legge: Pro-ròga dei provvedimenti a favore degli Istituti ferroviari di previdenza.

\* \* \*

Odescalchi svolge la seguente interpellanza:

«Il sottoscritto interpella il presidente del Consiglio e il ministro degli esteri sull'indirizzo che intendono dare ai nostri rapporti con la Repubblica argentina, nell'intento di conciliare gli interessi comuni ai due Paesi.

Non ha mai creduto giovevole all'Italia il violento acquisto di territori esteri. Dopo aver discusso col presidente della Repubblica argentina, che venne in Italia l'anno scorso, ebbe il desiderio di recarsi in quel paese, d'accordo col marchese Medici o col generale Ricciotti Garibaldi, per studiare sul luogo le condizioni delle cose.



L'Argentina ha bisogno di braccia per il suo benessere sociale, mentre noi abbiamo popolazione esuberante, perciò dovrebbe essere nostro impegno dirigere verso l'Argentina le braccia che nel nostro Paese sono costrette a rimanere inoperose.

Neppure l'emigrazione argentina procede bene, e su questa ricorda il progetto del generale Ricciotti Garibaldi, per l'attuazione del quale il Governo argentino dovrebbe concedere molti vantaggi.

Una Società colonizzatrice potrebbe essere di grande utilità per l'Italia e per l'America Meridionale. Primo obbligo del Governo italiano sarebbe quello di voler mantenuta la nostra lingua in quelle regioni e della nazionalità. Per ottenere ciò occorre aumentare le scuole italiane ed ottenere che quel Governo dichiari la lingua italiana seconda lingua obbligatoria, accordando, ove occorra, la reciprocità del sistema, e sarà vantaggio anche per i nostri connazionali per applicare le loro attività all'Argentina.

L'Argentina vorrebbe che l'Italia modificasse la sua legge di naturalità in senso di quella vigente in Inghilterra.

Esaminando la questione commerciale, dice che si compiace che il ministro della guerra si occupi dell'acquisto di cavalli nell'Argentina.

Esamina l'importazione e l'esportazione di quel Paese e invoca un trattato di commercio, il quale però, per le clausole in vigore, non potrebbe per ora dare grandi vantaggi.

Raccomanda al ministro degli esteri di agevolare in tutti i modi la corrente di espansione verso l'Argentina. (Bene!) VISCONTI-VENOSTA risponde al senatore Odescalchi, congratulandosi che abbia studiato sul posto l'importante problema dei nostri rapporti coll'America Meridionale, e specialmente colla Repubblica argentina.

Perciò la sua interpellanza richiama meritamente l'attenzione del Senato. A lui spetta rispondere brevemente sulle diverse questioni.

Per moltiplicare i nostri rapporti conviene mantenere buone relazioni politiche, e queste esistono e giovano alla nostra emigrazione.

Crede che il progetto sulla emigrazione presentato alla Camera riuscirà giovevole, ma esso non potrà dare tutti i suoi frutti se non verranno migliorati gli Istituti d'emigrazione.

Il Governo favorirà ogni iniziativa colonizzatrice, ma richiederà in pari tempo speciali assicurazioni. Conviene con il senatore Odescalchi essere importantissimo promuovere e tutelare le conversazioni della lingua; purtroppo le scuole sono poche ed il Governo accorda scarsi sussidi e questi saranno aumentati appena si potrà. Anche le Missioni italiane potranno aiutare a questo risultato.

Quanto all'acquisto dei diritti politici è questione grave, perchè si collega con quello della nazionalità. È difficile venire ad accordi per mezzo di transazioni o trattati.

La grave questione si complica inoltre con quella del servizio militare, che la legge tutela severamente, ma che in generale è sterile di risultati. Nella nuova legge del reclutamento il Governo ha introdotte alcune disposizioni, destinate a rendere meno rigida la vigente legislazione.

Quanto alle stipulazioni commerciali coll'Argentina sono regolate dalla convenzione del 1894, che contiene la clausola della nazione più favorita, e che è denunziabile coll'avviso preventivo di un anno. Nuove trattative commerciali si sono iniziate col Governo argentino, ma sono difficili, perchè il Governo è disposto ad impegnarsi solo per quelle voci che non riguardano principalmente altri Stati. Le trattative saranno però continuate col massimo buon volere, (Approvazione)

La seduta termina alle 18,10.

Domani seduta alle 15.

### 7. *Curriculum vitae*

Luciano Gallinari, Doctor en Historia Medieval de la Universidad de Cagliari (1998), es actualmente investigador del Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR. Ha sido responsable científico italiano de los Proyectos Bilaterales CNR / CONICET (Argentina): "Las migraciones italianas y españolas a la Plata entre finales del siglo XIX y el Contemporáneo. ¿Un instrumento útil para la interpretación de las migraciones actuales del Mediterráneo? Investigación y difusión", entre el Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR y el Instituto del Desarrollo Humano; Universidad Nacional de General Sarmiento) (2017-2019); "Terre di migrazioni: Italia e Argentina tra XVI e XXI secolo" (2009-2010 y 2011-2012) y "Italia-Argentina: ovverosia il Mediterraneo in Sudamerica. Storia, arte e cultura tra XVI e XXI secolo" (2005-2006 y 2007-2008) entre el Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR y la Catedra de Historia Social Contemporanea, Escuela de Ciencias de la Información, Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Córdoba, República Argentina.



© Copyright: Author(s).

Gli autori che pubblicano con *RiMe* conservano i diritti d'autore e concedono alla rivista il diritto di prima pubblicazione con i lavori contemporaneamente autorizzati ai sensi della

Authors who publish with *RiMe* retain copyright and grant the Journal right of first publication with the works simultaneously licensed under the terms of the

“Creative Commons Attribution -NonCommercial 4.0 International License”



Il presente volume è stato pubblicato online il 30 dicembre 2020 in:

This volume has been published online on 30th December 2020 at:

[www.rime.cnr.it](http://www.rime.cnr.it)

